



<https://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

©2023 Sony Corporation
Printed in China



5049601810

ZV-1M2

SONY®

5-049-601-81(1)

ZV-1M2



"Help Guide" (Web manual)
Refer to "Help Guide" for in-depth instructions on the many functions of the camera.

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

Digital Camera / Startup Guide	EN
Appareil Numérique / Guide de démarrage	FR
Cámara Digital / Guía de inicio	ES
Fotocamera digitale / Guida di avvio	IT
Câmara Digital / Guia de início	PT
Digitalkamera / Einführungsanleitung	DE
Digitale camera / Beknopte gids	NL
Aparat cyfrowy / Przewodnik uruchamiania	PL
Digitální fotoaparát / Počáteční instrukce	CZ
Digitális fényképezőgép / Használatbavételi útmutató	HU
Digitálny fotoaparát / Návod na spustenie	SK
Цифровая камера / Руководство по началу работы	RU
Цифрова камера / Посібник із початку роботи	UA
Digitalkamera / Startguide	SE
Digitaalikamera / Aloitusopas	FI
Digitalkamera / Startveiledning	NO
Digitalkamera / Startvejledning	DK

ZV-1M2

About the “Help Guide”



For detailed instructions on using the camera, refer to the “Help Guide” (web manual).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Help Guide



Preparations

Checking the supplied items

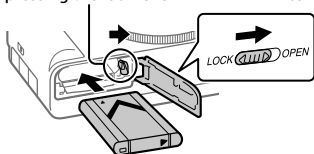
The number in parentheses indicates the number of pieces.

- Camera (1)
- Rechargeable battery pack NP-BX1 (1)
- Wind screen (1) (attached to the wind screen adaptor)
- Wind screen adaptor (1)
- Startup Guide (this manual) (1)
- Reference Guide (1)

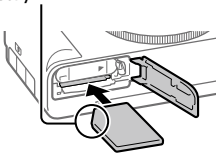
Inserting the battery pack (supplied)/memory card (sold separately) into the camera

Open the battery/memory card cover, and insert the battery pack and a memory card into the camera. Then, close the cover.

Insert the battery pack while pressing the lock lever.



Ensure the notched corner faces correctly.



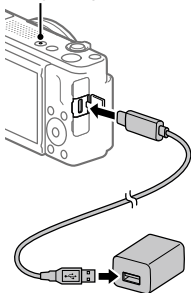
EN

This camera is compatible with SD memory cards or Memory Stick media.

When you use a memory card with this camera for the first time, format the card using the camera in order to stabilize the performance of the memory card.

Charging the battery pack

Charge lamp



❶ Turn the power off.

- If the camera is turned on, the battery pack will not be charged.

❷ Using a commercially available USB Type-C cable, connect the USB Type-C terminal on the camera to an external power source, such as a commercially available USB AC adapter or mobile battery.

- The charge lamp will light up when charging starts. When the charge lamp turns off, charging is completed.

Performing initial setup for the camera

By establishing a Bluetooth connection (pairing) between the camera and a smartphone, you can perform initial camera setup such as date and time settings from the smartphone. Install the dedicated application on your smartphone in advance, and then follow steps ❶ to ❹ under "Procedures for initial camera setup."

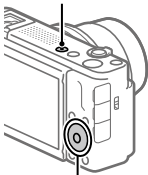
Installing the dedicated smartphone application



Install the application from the following website. Also, update to the latest version of the dedicated application. The specifications of the dedicated application may change without notice.
<https://www.sony.net/ca/>

Procedures for initial camera setup

ON/OFF (Power) button



Control wheel/center button

- ❶ Press the ON/OFF (Power) button to turn on the camera.**
- ❷ Select the desired language and then press the center of the control wheel.**
 - The privacy notice screen will appear. Read the privacy notice regarding biometrics by opening the link using your smartphone, etc.
- ❸ Press the center of the control wheel.**
- ❹ Follow the instructions on the camera screen to connect the camera with your smartphone and perform the initial setup.**
 - You can also configure or change the initial settings later from the MENU of the camera.

Connecting (pairing) the camera with your smartphone later

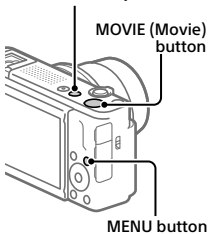


For details on the connection method, refer to the following Help Guide URL:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

Shooting movies



EN

Still/Movie/S&Q button



- 1 Press the Still/Movie/S&Q button to select the movie recording mode.

- Each time you press the button, the shooting mode switches in the order of still image shooting mode, movie recording mode, and slow-motion/quick-motion shooting mode.

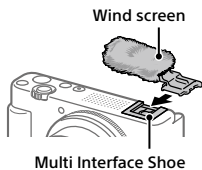
- 2 Press the MENU button and select  (Shooting) → [Shooting Mode] →  Shoot Mode] → the desired shooting mode.

- 3 Press the MOVIE (Movie) button to start recording.

- 4 Press the MOVIE (Movie) button again to stop recording.

EN

■ Using the wind screen (supplied)



Use the wind screen to reduce wind noise picked up by the internal microphone when recording a movie. Attach the wind screen to the Multi Interface Shoe.

Notes on use

Refer to “Precautions” in the “Help Guide” as well.

Notes on handling the product

- Do not leave the lens exposed to a strong light source such as sunlight. Because of the lens’s condensing function, doing so may cause smoke, fire, or a malfunction inside the camera body or the lens.
- If sunlight or other strong light enters the camera through the lens, it may focus inside the camera and cause smoke or fire. When shooting with backlighting, keep the sun sufficiently far away from the angle of view. Even if it is slightly away from the angle of view, smoke or fire may still occur.
- This camera (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this camera close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this camera if you use any such medical device.
- Increase the volume gradually. Sudden loud noises can damage your ears.
- Do not leave the camera, the supplied accessories, or memory cards within the reach of infants. They may be accidentally swallowed. If this occurs, consult a doctor immediately.
- If the monitor is damaged, stop using the camera immediately. The damaged parts may harm your hands, face, etc.
- When shooting still images continuously, the monitor may flash between the shooting screen and a black screen. If you keep watching the screen in this situation, you may experience uncomfortable symptoms such as feeling of unwellness. If you experience uncomfortable symptoms, stop using the camera, and consult your doctor as necessary.
- When recording or streaming for long periods of time or recording 4K movies, if the same part of your skin touches the camera for a long period of time while using the camera, even if the camera does not feel hot to you, it may cause symptoms of a low-temperature burn such as redness or blistering. Pay special attention in the following situations and use a tripod, etc.
 - When using the camera in a high temperature environment
 - When someone with poor circulation or impaired skin sensation uses the camera
 - When using the camera with [Auto Power OFF Temp.] set to [High]

Sony accessories

Using this unit with products from other manufacturers may affect its performance, leading to accidents or malfunction.

How to turn off wireless network functions (Wi-Fi, etc.) temporarily

When you board an airplane, etc., you can turn off all wireless network functions temporarily using [Airplane Mode].

For Customers in the U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR). The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This equipment has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

For Customers in the U.S.A.

For question regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, call 1-800-222-SONY (7669) .

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name : SONY

Model : WW198387

Responsible Party : Sony Electronics Inc.

Address : 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.

Telephone Number : 858-942-2230

For Customers in Europe

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.compliance.sony.eu>

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://compliance.sony.co.uk>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Specifications

Camera

[System]

Camera Type: Digital Camera


[Image sensor]

Image format: 1.0 type,
CMOS image sensor

Effective pixel number of camera:
Approx. 20 100 000 pixels

Total pixel number of camera:
Approx. 21 000 000 pixels

[General]

Rated input: 3.6 V , 1.9 W

Operating temperature:
0 to 40 °C (32 to 104 °F)

Storage temperature:
-20 to 55 °C (-4 to 131 °F)

Dimensions (W/H/D) (Approx.):
105.5 × 60.0 × 46.7 mm
(4 1/4 × 2 3/8 × 1 7/8 in.)


Mass (Approx.):
292 g (0 lb 10.3 oz) (including
battery pack, SD Card)

[Wireless LAN]

Supported format:
IEEE 802.11 b/g/n

Frequency band: 2.4 GHz

Rechargeable battery pack NP-BX1

Rated voltage: 3.6 V 

Design and specifications are
subject to change without notice.

Compatible iPhone/iPad models

iPhone SE (3rd generation),
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro,
iPhone 13, iPhone 13 mini,
iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro,
iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE
(2nd generation), iPhone 11 Pro Max,
iPhone 11 Pro, iPhone 11,
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR,
iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8,
iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE,
iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air
(3rd, 4th, and 5th generation),
iPad (5th through 9th generation),
iPad mini (6th generation), iPad Pro
12.9-inch (1st through 5th generation),
iPad Pro 11-inch (3rd generation),
iPad Pro 11-inch (2nd generation),
iPad Pro 11-inch, iPad Pro 10.5-inch,
iPad Pro 9.7-inch, iPad Air 2, iPad mini
(5th generation), iPad mini 4
(As of September 2022)

EN

Trademarks/Licenses

- Apple, iPhone and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, the Wi-Fi logo and Wi-Fi Protected Setup are registered trademarks or trademarks of the Wi-Fi Alliance.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- QR Code is a trademark of Denso Wave Inc.

EN

- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or ® marks may not be used in all cases in this manual.

IMPORTANT - Read the End User Software License Agreement before using your Sony product.

Using your product indicates your acceptance of the End User Software License Agreement. The software license agreement between you and Sony is available at the following URL:

(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Made for
 iPhone | iPad

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<https://www.sony.net/>

À propos du « Guide d'aide »



Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'appareil photo, consultez le « Guide d'aide » (manuel en ligne).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Guide d'aide



Préparatifs

Vérification des éléments fournis

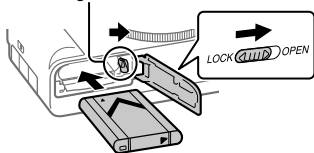
Le nombre indiqué entre parenthèses correspond au nombre d'éléments fournis.

- Appareil photo (1)
- Batterie rechargeable NP-BX1 (1)
- Bonnette antivent (1) (fixée à l'adaptateur pour bonnette antivent)
- Adaptateur pour bonnette antivent (1)
- Guide de démarrage (ce manuel) (1)
- Guide de référence (1)

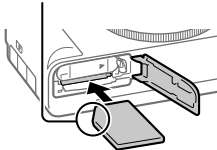
Insertion de la batterie (fourni)/carte mémoire (vendu séparément) dans l'appareil

Ouvrez le couvercle du compartiment batterie/carte mémoire et insérez la batterie et une carte mémoire dans l'appareil. Refermez ensuite le couvercle.

Insérez la batterie tout en appuyant sur le levier de verrouillage.



Assurez-vous que le coin entaillé est correctement orienté.

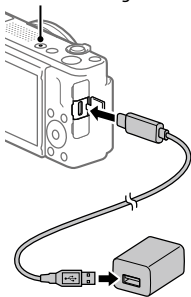


Cet appareil est compatible avec les cartes mémoire SD ou Memory Stick.

Lorsque vous utilisez une carte mémoire pour la première fois avec cet appareil, formatez-la en utilisant l'appareil, afin de stabiliser la performance de la carte mémoire.

Charge de la batterie

Témoin de charge



1 Mettez l'appareil hors tension.

- Si l'appareil est sous tension, la batterie ne sera pas chargée.

2 Au moyen d'un câble USB Type-C en vente dans le commerce, branchez le connecteur USB Type-C de l'appareil à une source d'alimentation externe, comme un adaptateur secteur USB ou une batterie mobile en vente dans le commerce.

- Le témoin de charge s'allumera au commencement de la charge. Lorsque le témoin de charge s'éteint, la charge est terminée.

Configuration initiale de l'appareil

En établissant une connexion (synchronisation) Bluetooth entre l'appareil et un smartphone, vous pouvez effectuer la configuration initiale de l'appareil, comme par exemple les réglages de la date et de l'heure, depuis le smartphone. Installez au préalable l'application dédiée sur votre smartphone, puis suivez les étapes ❶ à ❹ sous « Procédures de configuration initiale de l'appareil ».

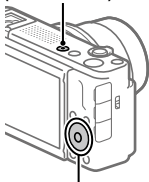
Installation de l'application pour smartphone dédiée



Installez l'application à partir du site Web suivant. Mettez également à jour à la dernière version de l'application dédiée. Les spécifications de l'application dédiée peuvent changer sans préavis.
<https://www.sony.net/ca/>

Procédures de configuration initiale de l'appareil

Bouton ON/OFF
(Alimentation)



Molette de commande/
bouton central

- ❶ Appuyez sur le bouton ON/OFF (Alimentation) pour mettre l'appareil sous tension.
- ❷ Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez au centre de la molette de commande.
 - L'écran d'avis de confidentialité apparaît. Lisez l'avis de confidentialité concernant les données biométriques en ouvrant le lien avec votre smartphone, etc.
- ❸ Appuyez au centre de la molette de commande.
- ❹ Suivez les instructions affichées sur l'écran de l'appareil pour connecter l'appareil à votre smartphone et effectuer la configuration initiale.
 - Vous pouvez également configurer ou modifier ultérieurement les réglages initiaux à partir du MENU de l'appareil.

■ Connexion (synchronisation) ultérieure de l'appareil à votre smartphone

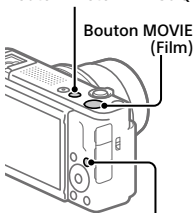


Pour plus d'informations sur la méthode de connexion, consultez l'URL du Guide d'aide suivante :

https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

■ Enregistrement de films

Bouton Photo/Film/S&Q



Bouton MENU

- 1 Appuyez sur le bouton Photo/Film/S&Q pour sélectionner le mode d'enregistrement de films.

- Chaque fois que vous appuyez sur le sélecteur, le mode de prise de vue change dans l'ordre suivant : mode de prise d'images fixes, mode d'enregistrement de films et mode d'enregistrement au ralenti/en accéléré.

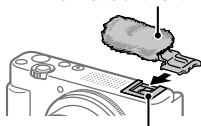
- 2 Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez **▶■ (Prise de vue)** → [Mode pr. de vue] → **▶■ Mode Pr. vue** → le mode de prise de vue souhaité.
- 3 Appuyez sur le bouton MOVIE (Film) pour commencer l'enregistrement.
- 4 Appuyez à nouveau sur le bouton MOVIE (Film) pour arrêter l'enregistrement.

FR

■ Utilisation de la bonnette antivent (fourni)

Bonnette antivent

Utilisez la bonnette antivent pour réduire le bruit du vent capté par le microphone interne lors de l'enregistrement d'un film. Fixez la bonnette antivent à la griffe multi-interface.



Griffe multi-interface

Remarques sur l'utilisation

Consultez également les « Précautions » dans le « Guide d'aide ».

Remarques sur la manipulation du produit

- Ne laissez pas l'objectif exposé à une source de lumière intense, comme les rayons du soleil. En raison de la fonction de condensation de l'objectif, cela pourrait provoquer un dégagement de fumée, un incendie ou un dysfonctionnement à l'intérieur du boîtier de l'appareil ou de l'objectif.
- Si la lumière du soleil ou une autre source de lumière forte pénètre dans l'appareil à travers l'objectif, elle peut se concentrer à l'intérieur de l'appareil et provoquer un dégagement de fumée ou un incendie. Lors de la prise de vue en contre-jour, maintenez le soleil suffisamment loin de l'angle de champ. Même s'il est légèrement éloigné de l'angle de champ, il existe toujours un risque de dégagement de fumée ou d'incendie.
- Cet appareil (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas cet appareil près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si vous utilisez ce type d'appareil médical.
- Augmentez progressivement le volume. Des bruits forts soudains peuvent abîmer votre audition.
- Ne laissez pas l'appareil, les accessoires fournis ou les cartes mémoire à la portée des jeunes enfants. Ils pourraient être avalés accidentellement. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin.
- Si l'écran est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil photo. Les pièces endommagées peuvent blesser vos mains, votre visage, etc.
- Lors de la prise d'images fixes en continu, il se peut que l'affichage de l'écran bascule très rapidement entre l'écran de prise de vue et un écran noir. Si vous continuez à regarder l'écran dans cette situation, vous pourriez ressentir des symptômes désagréables comme un malaise. Si vous ressentez des symptômes désagréables, arrêtez d'utiliser l'appareil photo et consultez un médecin si nécessaire.
- Lors de l'enregistrement ou de la diffusion en continu pendant de longues périodes ou de l'enregistrement de films 4K, si une partie de votre peau est en contact prolongé avec l'appareil pendant que vous l'utilisez, et même si l'appareil ne vous semble pas chaud, vous risquez de présenter des symptômes de brûlures superficielles à basse température (rougeurs, cloques). Faites particulièrement attention dans les situations suivantes, et utilisez un trépied ou un autre dispositif adéquat :
 - Si vous utilisez l'appareil dans un environnement à température élevée
 - Si vous souffrez de troubles circulatoires ou d'une perte de sensibilité cutanée
 - Si vous utilisez l'appareil avec [Tmp HORS tens. aut.] réglé sur [Élevé]

Accessoires Sony

L'utilisation de cet appareil avec des produits d'autres fabricants risque de nuire à ses performances, entraînant des accidents ou des dysfonctionnements.

Comment désactiver provisoirement les fonctions réseau sans fil (Wi-Fi, etc.)

Lorsque vous montez à bord d'un avion ou autre, vous pouvez désactiver provisoirement toutes les fonctions réseau sans fil au moyen de [Mode avion].

Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS). Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur

la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

Pour les clients résidant en Europe

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Spécifications

Appareil photo

[Système]

Type d'appareil photo :
Appareil Numérique

[Capteur d'image]

Format d'image : type 1,0, capteur
d'image CMOS

Nombre de pixels réels de
l'appareil :

Environ 20 100 000 pixels

Nombre total de pixels de
l'appareil :

Environ 21 000 000 pixels

[Généralités]

Tension d'entrée nominale :
3,6 V , 1,9 W

Température de fonctionnement :
0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage :
-20 à 55 °C (-4 à 131 °F)

Dimensions (L/H/P) (approx.) :
105,5 × 60,0 × 46,7 mm
(4 1/4 × 2 3/8 × 1 7/8 po)

Poids (approx.) :
292 g (0 lb 10,3 oz) (batterie,
carte SD comprises)

[Réseau local sans fil]

Format pris en charge :
IEEE 802.11 b/g/n

Bande de fréquence : 2,4 GHz

Batterie rechargeable NP-BX1

Tension nominale : 3,6 V 

La conception et les spécifications
peuvent être modifiées sans
préavis.

FR

Seulement pour la France



FR

Cet appareil
et sa batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Modèles iPhone/iPad compatibles

iPhone SE (3e génération), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2e génération), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3e, 4e et 5e génération), iPad (5e à 9e génération), iPad mini (6e génération), iPad Pro 12,9 pouces (1e à 5e génération), iPad Pro 11 pouces (3e génération), iPad Pro 11 pouces (2e génération), iPad Pro 11 pouces, iPad Pro 10,5 pouces, iPad Pro 9,7 pouces, iPad Air 2, iPad mini (5e génération), iPad mini 4 (À compter de septembre 2022)

Marques commerciales/Licences

- Apple, iPhone et iPad sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi et Wi-Fi Protected Setup sont des marques commerciales ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc., et Sony Group Corporation et ses filiales les utilisent sous licence.
- QR Code est une marque commerciale de Denso Wave Inc.
- En outre, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Cependant, les symboles ™ ou ® ne sont pas systématiquement utilisés dans ce manuel.

IMPORTANT – Lisez le contrat de licence logiciel utilisateur final avant d'utiliser votre produit Sony.

Le fait d'utiliser votre produit implique votre acceptation du contrat de licence logiciel utilisateur final. Le contrat de licence logiciel entre vous et Sony est disponible à l'adresse URL suivante :
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour être raccordé spécifiquement au produit ou aux produits Apple identifiés dans le badge, et a été certifié par le constructeur pour satisfaire les normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité avec les consignes et normes de sécurité.

Made for

 iPhone | iPad

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

<https://www.sony.net/>

Acerca de la "Guía de ayuda"



Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso de la cámara, consulte la "Guía de ayuda" (manual en la web).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Guía de ayuda



Preparativos

Comprobación de los elementos suministrados

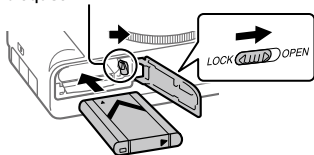
El número entre paréntesis indica el número de piezas.

- Cámara (1)
- Batería recargable NP-BX1 (1)
- Parabrisas (1) (acoplado al adaptador de parabrisas)
- Adaptador de parabrisas (1)
- Guía de inicio (este manual) (1)
- Guía de referencia (1)

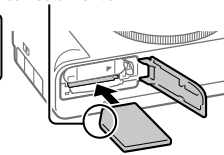
Inserción de la batería (suministrado)/tarjeta de memoria (se vende por separado) en la cámara

Abra la cubierta de la batería/tarjeta de memoria, e inserte la batería y una tarjeta de memoria en la cámara. Después, cierre la cubierta.

Inserte la batería mientras presiona la palanca de bloqueo.



Asegúrese de que la esquina cortada está orientada correctamente.

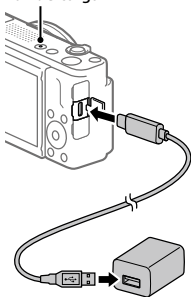


Esta cámara es compatible con tarjetas de memoria SD o Memory Stick.

Cuando utilice una tarjeta de memoria con esta cámara por primera vez, formatee la tarjeta utilizando la cámara para así estabilizar el rendimiento de la tarjeta de memoria.

Carga de la batería

Luz de carga



1 Desconecte la alimentación.

- Si la cámara está encendida, la batería no se cargará.

2 Con un cable USB Type-C, disponible en el mercado, conecte el terminal USB Type-C de la cámara a una fuente de alimentación externa, tal como un adaptador de ca USB o una batería móvil, ambos disponibles en el mercado.

- La luz de carga se iluminará cuando comience la carga. Cuando la luz de carga se apague, la carga se habrá completado.

Configuración inicial de la cámara

Si establece una conexión Bluetooth (emparejamiento) entre la cámara y un smartphone, puede realizar la configuración inicial de la cámara, como aplicar los ajustes de fecha y hora del smartphone. Instale la aplicación dedicada en su smartphone de antemano y, a continuación, siga los pasos ❶ a ❷ que encontrará en "Procedimientos para la configuración inicial de la cámara".

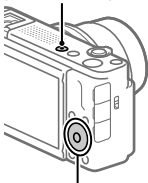
Instalación de la aplicación para smartphone dedicada



Instale la aplicación de la página web siguiente. Además, actualice la aplicación dedicada a la versión más reciente. Las especificaciones de la aplicación dedicada pueden variar sin previo aviso.
<https://www.sony.net/ca/>

Procedimientos para la configuración inicial de la cámara

Botón ON/OFF
(Alimentación)



Rueda de control/botón
central

- ❶ Pulse el botón ON/OFF (Alimentación) para encender la cámara.**
- ❷ Seleccione el idioma deseado y después pulse el centro de la rueda de control.**
 - Aparecerá una pantalla con un aviso de privacidad. Lea el aviso de privacidad relativo a la biométrica abriendo el enlace con su smartphone, etc.
- ❸ Pulse el centro de la rueda de control.**
- ❹ Siga las instrucciones en la pantalla de la cámara para conectar la cámara con el smartphone y realizar la configuración inicial.**
 - También puede configurar o cambiar la configuración inicial que haga ahora más adelante desde el MENU de la cámara.

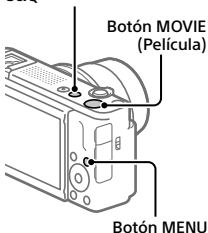
Conexión (emparejamiento) de la cámara con el smartphone más adelante



Para ver detalles sobre el método de conexión, consulte la siguiente URL de la Guía de ayuda: https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/



Toma de películas

Botón Imagen/Película/S&Q



- 1 Pulse el botón Imagen/Película/S&Q para seleccionar el modo de grabación de película.**

- Cada vez que pulse el botón, el modo de toma cambiará conforme al siguiente orden: modo de toma de imagen fija, modo de grabación de película y modo de toma a cámara lenta/cámara rápida.

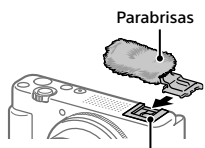
- 2 Pulse el botón MENU y seleccione  (Toma) → [Modo de toma] →  Modo de toma] → modo de toma deseado.**

- 3 Pulse el botón MOVIE (Película) para comenzar a grabar.**

- 4 Pulse de nuevo el botón MOVIE (Película) para detener la grabación.**

ES

■ Utilización del parabrisas (suministrado)



Utilice el parabrisas para reducir el ruido del viento recogido por el micrófono interno cuando se graba una película.

Acople el parabrisas a la zapata de interfaz múltiple.

Zapata de interfaz múltiple

Notas sobre la utilización

Nombre del producto: Cámara Digital
Modelo: ZV-1M2

Consulte también "Precauciones" en la "Guía de ayuda".

Notas sobre el manejo del producto

- No deje el objetivo expuesto a una fuente de luz fuerte como la luz solar. Debido a la función de condensación del objetivo, si lo hace podrá ocasionar humo, fuego, o un mal funcionamiento dentro del cuerpo de la cámara o el objetivo.
- Si la luz del sol u otra luz intensa penetra en la cámara a través del objetivo, podría concentrarse en el interior de la cámara y causar fuego o humo. Cuando tome imágenes con iluminación de fondo, mantenga el sol suficientemente alejado del ángulo de visión. Aunque el sol o la luz estén ligeramente alejados del ángulo de visión, es posible que todavía se produzca humo o fuego.
- Esta cámara (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga la cámara cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar esta cámara si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.
- Aumente el volumen gradualmente. Los ruidos altos repentinos pueden dañar los oídos.
- No deje la cámara, los accesorios suministrados, o las tarjetas de memoria al alcance de niños pequeños. Podrían ser tragados accidentalmente. Si ocurre esto, consulte a un médico inmediatamente.
- Si el monitor se daña, deje de utilizar la cámara inmediatamente. Las partes dañadas pueden causarle daño en las manos, la cara, etc.
- Cuando realice una toma continua de imágenes, el monitor podría alternar rápidamente entre la pantalla de toma de imagen y una pantalla negra. Si continúa observando la pantalla en esta situación, puede que note síntomas incómodos tal como una sensación de no encontrarse bien. Si nota síntomas incómodos, deje de utilizar la cámara, y consulte a su médico según sea necesario.
- Cuando realice grabaciones o transmisiones en directo durante largos periodos de tiempo, o bien realice grabaciones de películas 4K, si la misma parte de su piel toca la cámara durante un largo periodo de tiempo (aunque no sienta que la cámara está caliente), podrán producirse síntomas de una quemadura de baja temperatura tal como coloración roja o ampollas. Preste atención especial en las situaciones siguientes si utiliza un trípode, etc.
 - Cuando utilice la cámara en un entorno de alta temperatura
 - Cuando alguien con mala circulación de sangre o sensación de deterioro de la piel utilice la cámara
 - Cuando utilice la cámara con [Temp. APAGA auto] ajustado en [Alto]

Accesorios de Sony

El uso de esta unidad con productos de otros fabricantes puede afectar a su rendimiento, provocando accidentes o mal funcionamiento.

ES

Cómo desactivar las funciones de red inalámbrica (Wi-Fi, etc.) temporalmente

Cuando embarque en un avión, etc., puede desactivar todas las funciones de red inalámbrica temporalmente utilizando [Modo avión].

Para los clientes de Europa

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Nota: Información de dispositivo para funcionalidades inalámbricas:
Modelo: Type1DR Marca: Murata

Especificaciones

Cámara

[Sistema]

Tipo de cámara: Cámara Digital

[Sensor de imagen]

Formato de imagen: sensor de imagen CMOS, tipo 1,0


Número efectivo de píxeles de la cámara:

Aprox. 20 100 000 píxeles

Número total de píxeles de la cámara:

Aprox. 21 000 000 píxeles

[General]

Entrada nominal: 3,6 V  1,9 W

Temperatura de funcionamiento: 0 a 40 °C

Temperatura de almacenamiento: -20 a 55 °C

Dimensiones (An/Al/Pr) (aprox.): 105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Peso (aprox.):

292 g (incluyendo la batería y la tarjeta SD)

[LAN inalámbrica]

Formato admitido:

IEEE 802.11 b/g/n

Banda de frecuencia: 2,4 GHz

Batería recargable NP-BX1

Tensión nominal: 3,6 V 

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Modelos compatibles con iPhone/iPad

iPhone SE (3.ª generación), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª generación), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3.ª, 4.ª y 5.ª generación), iPad (de 5.ª a 9.ª generación), iPad mini (6.ª generación), iPad Pro de 12,9 pulgadas (de 1.ª a 5.ª generación), iPad Pro de 11 pulgadas (3.ª generación), iPad Pro de 11 pulgadas (2.ª generación), iPad Pro de 11 pulgadas, iPad Pro de 10,5 pulgadas, iPad Pro de 9,7 pulgadas, iPad Air 2, iPad mini (5.ª generación), iPad mini 4 (Desde septiembre de 2022)

Marcas comerciales/ licencias

- Apple, iPhone y iPad son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, el logotipo de Wi-Fi y Wi-Fi Protected Setup son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.
- La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.; cualquier uso de tales marcas por parte de Sony Group Corporation y sus subsidiarias se hace bajo licencia.
- QR Code es una marca comercial de Denso Wave Inc.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® podrán no haber sido utilizadas en todos los casos en este manual.

ES

IMPORTANTE - Lea el Contrato de licencia de software para el usuario final antes de usar su producto Sony.

El uso de su producto indica su aceptación del Contrato de licencia de software para el usuario final. El contrato de licencia del software entre el usuario y Sony está disponible en la siguiente URL: (https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- El uso de la insignia Made for Apple significa que un accesorio ha sido diseñado para conectarse específicamente al producto o a los productos Apple identificados en la insignia, y ha sido certificado por el fabricante de que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable por el funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento con normas de seguridad y regulatorias.

Made for

 iPhone | iPad

En nuestra página web de atención al cliente se puede encontrar información adicional sobre este producto y obtener respuestas a las preguntas más frecuentes.

<https://www.sony.net/>

Informazioni sulla "Guida"



Per informazioni dettagliate sull'utilizzo della fotocamera, consultare la "Guida" (manuale online).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Guida



Preparazioni

Verifica dei componenti in dotazione

Il numero fra parentesi indica il numero dei pezzi.

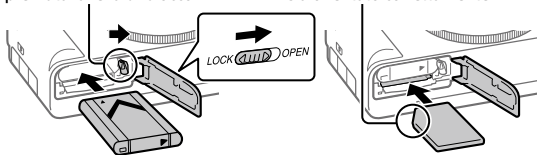
- Fotocamera (1)
- Pacco Batteria Ricaricabile NP-BX1 (1)
- Protezione antivento (1) (montata sull'adattatore per la protezione antivento)
- Adattatore per la protezione antivento (1)
- Guida di avvio (il presente manuale) (1)
- Guida di riferimento (1)

Inserimento del pacco batteria (in dotazione)/della scheda di memoria (in vendita separatamente) nella fotocamera

Aprire il coperchio della batteria/scheda di memoria e inserire il pacco batteria e una scheda di memoria nella fotocamera. Quindi chiudere il coperchio.

Inserire il pacco batteria tenendo premuta la leva di blocco.

Assicurarsi che l'angolo smussato sia orientato correttamente.



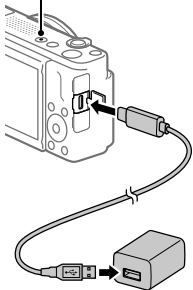
IT

Questa fotocamera è compatibile con le schede di memoria SD o Memory Stick.

Quando si utilizza per la prima volta una scheda di memoria con questa fotocamera, formattare la stessa nella fotocamera per stabilizzarne le prestazioni.

Caricamento del pacco batteria

Indicatore luminoso di carica



❶ Spegnerne il prodotto.

- Se la fotocamera è accesa, il pacco batteria non viene caricato.

❷ Utilizzando un cavo USB Type-C disponibile in commercio, collegare il terminale USB Type-C della fotocamera a una fonte di alimentazione esterna, come ad esempio un adattatore CA USB o una batteria mobile disponibili in commercio.

- L'indicatore luminoso di carica si illumina quando ha inizio la carica. Quando la carica è completata, l'indicatore si spegne.

Esecuzione della configurazione iniziale della fotocamera

Collegando (abbinando) la fotocamera e uno smartphone tramite Bluetooth, è possibile eseguire la configurazione iniziale della fotocamera, come l'impostazione di data e ora, dallo smartphone. Installare anticipatamente l'applicazione dedicata nello smartphone, quindi seguire i passaggi da ❶ a ❹ della sezione "Procedure per la configurazione iniziale della fotocamera".

■ Installazione dell'applicazione per smartphone dedicata

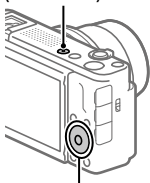


Installare l'applicazione dal seguente sito web. Aggiornare inoltre l'applicazione dedicata alla versione più recente. Le specifiche dell'applicazione dedicata potrebbero cambiare senza preavviso.

<https://www.sony.net/ca/>

■ Procedure per la configurazione iniziale della fotocamera

Tasto ON/OFF
(Accensione)



Rotellina di controllo/
tasto centrale

- 1 Premere il tasto ON/OFF (Accensione) per accendere la fotocamera.**
- 2 Selezionare la lingua desiderata e premere al centro della rotellina di controllo.**
 - Apparirà la schermata con l'informativa sulla privacy. Leggere l'informativa sulla privacy relativa alla biometria aprendo il collegamento con lo smartphone ecc.
- 3 Premere al centro della rotellina di controllo.**
- 4 Seguire le istruzioni sullo schermo della fotocamera per connettere la fotocamera allo smartphone e per eseguire la configurazione iniziale.**
 - È possibile anche configurare o cambiare le impostazioni iniziali in un secondo momento dal MENU della fotocamera.

IT

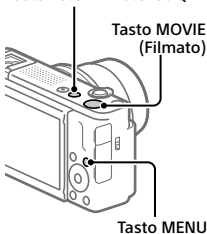
■ Connessione (abbinamento) della fotocamera allo smartphone in un secondo momento



Per i dettagli sul metodo di connessione, fare riferimento al seguente URL della Guida:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

Ripresa di filmati

Tasto Foto/Filmato/S&Q



1 Premere il tasto Foto/Filmato/S&Q per selezionare il modo di registrazione dei filmati.

- A ogni pressione del tasto, il modo di ripresa cambia nell'ordine: ripresa di immagini statiche, registrazione di filmati e ripresa Slow-Motion/Quick-Motion.

2 Premere il tasto MENU e selezionare **[Ripresa]** → **[Modo ripresa]** → **[Modo ripresa]** → modo di ripresa desiderato.

3 Premere il tasto MOVIE (Filmato) per avviare la registrazione.

4 Premere nuovamente il tasto MOVIE (Filmato) per arrestare la registrazione.

Uso della protezione antivento (in dotazione)

Protezione antivento



Slitta multi interfaccia

Usare la protezione antivento per ridurre il rumore del vento registrato dal microfono interno durante la registrazione di filmati.

Fissare la protezione antivento alla slitta multi interfaccia.

Note sull'uso

Consultare anche le "Precauzioni" nella "Guida".

Note sulla manipolazione del prodotto

- Non esporre l'obiettivo a fonti di luce forti come la luce solare. Per l'effetto di condensazione dell'obiettivo, ciò potrebbe causare fumo, fuoco o un malfunzionamento all'interno del corpo della fotocamera o dell'obiettivo stesso.
- Se la luce solare o un'altra fonte di luce forte entra nella fotocamera attraverso l'obiettivo, potrebbe colpire l'interno della fotocamera e causare fumo o fuoco. Quando si riprende con retroilluminazione, tenere il sole sufficientemente lontano dall'angolo di visione. La luce solare può causare fumo o fuoco anche se leggermente spostata dall'angolo di visione.
- Questa fotocamera (accessori inclusi) contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questa fotocamera nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questa fotocamera se si fa uso di dispositivi medicali.
- Aumentare gradualmente il volume. I forti rumori improvvisi possono danneggiare le orecchie.
- Non lasciare la fotocamera, gli accessori in dotazione, o le schede di memoria alla portata dei bambini. Potrebbero ingerire accidentalmente delle parti. Se si dovesse verificare, consultare immediatamente un medico.
- Se il monitor è danneggiato, smettere immediatamente di usare la fotocamera. Le parti danneggiate potrebbero causare lesioni alle mani, al viso ecc.
- Durante la ripresa continua di immagini statiche, il monitor può lampeggiare tra la schermata di ripresa e lo schermo vuoto. Se si continua a guardare lo schermo in questa situazione, si potrebbero verificare sintomi sgradevoli come sensazioni di malessere. Se si verificano sintomi di disagio, smettere di usare la fotocamera e, se necessario, consultare un medico.
- Nel caso di registrazione o streaming per periodi di tempo prolungati o di registrazione di filmati 4K, se la stessa porzione di pelle tocca la fotocamera a lungo durante l'uso della fotocamera, anche se questa non sembra essere molto calda, può causare i sintomi di un'ustione a bassa temperatura, quali l'arrossamento o la formazione di vesciche. Prestare particolare attenzione nelle seguenti situazioni e utilizzare un treppiede ecc.
 - Quando si utilizza la fotocamera in un ambiente con temperatura elevata
 - Quando la fotocamera viene utilizzata da persone con problemi di circolazione o ridotta sensibilità della pelle
 - Quando si utilizza la fotocamera con [Temp. ali. DIS. auto.] impostata su [Alto]

Accessori Sony

L'utilizzo di questa unità con prodotti di altre marche potrebbe alterarne le prestazioni e causare incidenti o malfunzionamenti.

Come disattivare temporaneamente le funzioni di rete wireless (Wi-Fi ecc.)

Quando ci si imbarca su un aereo ecc., è possibile disattivare temporaneamente tutte le funzioni di rete wireless con [Modo Aeroplano].

Per i clienti in Europa

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Dati tecnici

Fotocamera

[Sistema]

Tipo di fotocamera:
Fotocamera digitale

[Sensore dell'immagine]

Formato immagine: tipo 1,0,
sensore dell'immagine CMOS


Numero effettivo di pixel della
fotocamera:

Circa 20 100 000 pixel

Numero totale di pixel della
fotocamera:

Circa 21 000 000 pixel

[Generali]

Valore di ingresso nominale:
3,6 V , 1,9 W

Temperatura di esercizio:
da 0 a 40 °C

Temperatura di conservazione:
da -20 a 55 °C

Dimensioni (L/A/P) (circa):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Peso (circa):
292 g (inclusi pacco batteria e
scheda SD)

[LAN wireless]

Formato supportato:
IEEE 802.11 b/g/n

Banda di frequenza: 2,4 GHz

Pacco Batteria Ricaricabile NP-BX1

Tensione nominale: 3,6 V 

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Modelli di iPhone/iPad compatibili

iPhone SE (3ª generazione),
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro,
iPhone 13, iPhone 13 mini,
iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro,
iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE
(2ª generazione), iPhone 11 Pro Max,
iPhone 11 Pro, iPhone 11,
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR,
iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8,
iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE,
iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air
(3ª, 4ª e 5ª generazione), iPad (dalla
5ª alla 9ª generazione), iPad mini
(6ª generazione), iPad Pro 12,9 pollici
(dalla 1ª alla 5ª generazione), iPad Pro
11 pollici (3ª generazione), iPad Pro
11 pollici (2ª generazione), iPad Pro
11 pollici, iPad Pro 10,5 pollici, iPad Pro
9,7 pollici, iPad Air 2, iPad mini
(5ª generazione), iPad mini 4
(Da settembre 2022)

Marchi/licenze

- Apple, iPhone e iPad sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti d'America e in altri Paesi.
 - USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
 - Wi-Fi, il logo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup sono marchi registrati o marchi di Wi-Fi Alliance.
 - Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Sony Group Corporation e alle rispettive consociate.
 - QR Code è un marchio di Denso Wave Inc.
 - Inoltre, i nomi dei sistemi e dei prodotti usati in questo manuale sono, in generale, marchi o marchi registrati dei loro rispettivi sviluppatori o produttori. Tuttavia, i contrassegni™ o ® potrebbero non essere usati in tutti i casi in questo manuale.
- L'uso dell'adesivo Made for Apple indica che un accessorio è stato progettato per essere collegato specificatamente al prodotto Apple indicato ed è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni di Apple. Apple non si assume alcuna responsabilità in merito al funzionamento del dispositivo o alla conformità con gli standard normativi e di sicurezza.

Made for

 iPhone | iPad

Sul sito web di Assistenza clienti è possibile trovare informazioni aggiuntive su questo prodotto e le risposte alle domande frequenti.

IT

<https://www.sony.net/>

IMPORTANTE - Leggere il Contratto di licenza software con l'utente finale prima di utilizzare il prodotto Sony.

L'utilizzo del prodotto indica l'accettazione del Contratto di licenza software con l'utente finale.

Il contratto di licenza software tra l'utente e Sony è disponibile al seguente URL:

(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

Sobre “Guia de ajuda”



Para obter instruções detalhadas sobre a utilização da câmara, consulte o “Guia de ajuda” (manual na Web).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Guia de ajuda



Preparativos

Verificação dos itens fornecidos

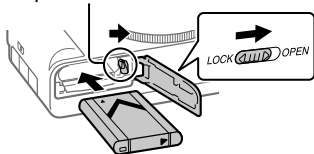
O número entre parênteses indica o número de peças.

- Câmara (1)
- Bateria recarregável NP-BX1 (1)
- Para-vento (1) (colocado no adaptador de para-vento)
- Adaptador de para-vento (1)
- Guia de início (este manual) (1)
- Guia de referência (1)

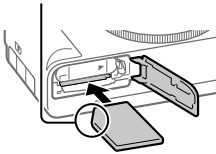
Inserir a bateria (fornecido)/cartão de memória (vendido separadamente) na câmara

Abra a tampa do compartimento da bateria/cartão de memória e insira a bateria e um cartão de memória na câmara. Em seguida, feche a tampa.

Insira a bateria enquanto carrega na alavanca de bloqueio.



Certifique-se de que o canto com o entalhe está virado corretamente.



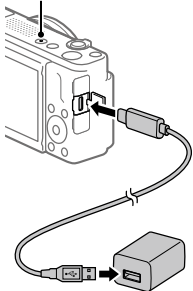
Esta câmara é compatível com cartões de memória SD ou Memory Stick.

Quando usa um cartão de memória com esta câmara pela primeira vez, formate o cartão usando a câmara para estabilizar o desempenho do cartão de memória.

PT

Carregar a bateria

Indicador luminoso de carga



❶ Desligue a alimentação.

- Se a câmera estiver ligada, a bateria não carregará.

❷ Utilizando um cabo USB Type-C disponível no mercado, ligue o terminal USB Type-C da câmera a uma fonte de alimentação externa, como um adaptador CA USB ou uma power bank disponível no mercado.

- O indicador luminoso de carga acenderá quando o carregamento iniciar. Quando o indicador se apaga, o carregamento está concluído.

Realização da configuração inicial da câmera

Ao estabelecer uma ligação Bluetooth (emparelhamento) entre a câmera e um smartphone, pode realizar a configuração inicial da câmera, como as definições de data e hora, a partir do smartphone. Instale com antecedência a aplicação dedicada no seu smartphone, e depois siga os passos ❶ a ❹ em "Procedimentos para a configuração inicial da câmera".

■ Instalar a aplicação dedicada do smartphone

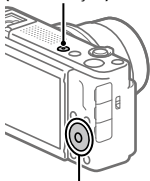


Instale a aplicação a partir do seguinte website. Além disso, atualize para a versão mais recente da aplicação dedicada. As especificações da aplicação dedicada podem alterar-se sem aviso prévio.

<https://www.sony.net/ca/>

■ Procedimentos para a configuração inicial da câmara

Botão ON/OFF
(Alimentação)



Seletor de controlo/
botão central

- 1 Carregue no botão ON/OFF (Alimentação) para ligar a câmara.**
- 2 Selecione o idioma desejado e depois carregue no centro do seletor de controlo.**
 - Irá aparecer o ecrã de aviso de privacidade. Leia o aviso de privacidade referente aos dados biométricos abrindo a ligação e utilizando o seu smartphone, etc.
- 3 Carregue no centro do seletor de controlo.**
- 4 Siga as instruções no ecrã da câmara para ligar a câmara com o smartphone e para realizar a configuração inicial.**
 - Também pode configurar ou alterar as definições iniciais mais tarde a partir do MENU da câmara.

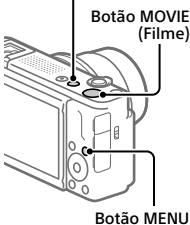
■ Ligar (emparelhar) a câmara com o smartphone mais tarde



Para mais detalhes sobre o método de ligação, consulte o seguinte Guia de ajuda URL:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

Gravar filmes

Botão Imagem fixa/
Filme/S&Q



1 Carregue no botão Imagem fixa/ Filme/S&Q para selecionar o modo de gravação de filmes.

- Sempre que carregar no botão, o modo de fotografia muda pela seguinte ordem: modo de fotografia de imagens fixas, modo de gravação de filmes e modo de gravação em câmera lenta/câmera rápida.

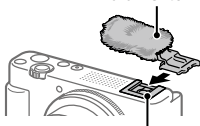
2 Carregue no botão MENU e selecione ▶■ (Fotografia) → [Modo fotografia] → [▶■ Modo de foto.] → modo de gravação desejado.

3 Carregue no botão MOVIE (Filme) para iniciar a gravação.

4 Carregue novamente no botão MOVIE (Filme) para parar a gravação.

Utilizar o para-vento (fornecido)

Para-vento



Use o para-vento para reduzir o ruído do vento captado pelo microfone interno quando gravar um filme. Coloque o para-vento na sapata multi-interface.

Notas sobre a utilização

Consulte também “Precauções” no “Guia de ajuda”.

Notas sobre o manuseamento do produto

- Não deixe a objetiva exposta a uma fonte de luz forte, como por exemplo a luz solar. Por causa da função de condensação da objetiva, ao fazê-lo pode provocar fumo, fogo ou um mau funcionamento no interior do corpo da câmara ou da objetiva.
- Se a luz solar ou outra luz forte entrar na câmara através da objetiva, pode focar no interior da câmara e provocar fumo ou fogo. Quando fotografar com retroiluminação, mantenha o sol suficientemente afastado do ângulo de visão. Mesmo que esteja ligeiramente afastado do ângulo de visão, o fumo ou fogo podem ocorrer na mesma.
- Esta câmara (incluindo os acessórios) tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque esta câmara perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar esta câmara se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.
- Aumente o volume gradualmente. Os ruídos intensos repentinos podem danificar os seus ouvidos.
- Não deixe a câmara, os acessórios fornecidos ou os cartões de memória ao alcance das crianças. Podem ser ingeridos acidentalmente. Se isso ocorrer, consulte imediatamente um médico.

- Se o monitor estiver danificado, deixe de utilizar a câmara imediatamente. As peças danificadas podem lesionar as suas mãos, rosto, etc.
- Quando fotografa imagens fixas continuamente, o monitor pode piscar entre o ecrã de fotografia e um ecrã negro. Se continuar a ver o ecrã nesta situação, pode sentir sintomas de desconforto como uma sensação de mal-estar. Se sentir sintomas de desconforto, deixe de usar a câmara e consulte o seu médico conforme necessário.
- Se gravar ou fizer streaming durante longos períodos de tempo, ou se gravar filmes 4K, se a mesma parte da sua pele toca na câmara durante um longo período de tempo durante a utilização da câmara, mesmo se não sentir a câmara quente, pode causar sintomas de uma queimadura de baixa temperatura como por exemplo vermelhidão ou bolhas. Tome especial atenção nas seguintes situações e use um tripé, etc.
 - Quando usar a câmara num ambiente de temperatura elevada
 - Quando alguém com má circulação ou problemas de sensibilidade cutânea usa a câmara
 - Quando usar a câmara com a [Temp des. alim. auto] definida para [Alto]

Acessórios Sony

A utilização desta unidade com produtos de outros fabricantes pode afetar o respetivo desempenho, originando acidentes ou avarias.

Como desligar temporariamente funções da rede sem fios (Wi-Fi, etc.)

Quando estiver a bordo de um avião, etc., pode desligar temporariamente todas as funções da rede sem fios usando [Modo de avião].

Aviso para os clientes na Europa

A abaixo assinada Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Especificações

Câmara

[Sistema]

Tipo de câmara: Câmara Digital

[Sensor de imagem]

Formato de imagem: tipo 1,0, sensor de imagem CMOS

Número de píxeis efetivos da câmara:

Aprox. 20 100 000 píxeis

Número total de píxeis da câmara:

Aprox. 21 000 000 píxeis

[Geral]

Potência nominal de entrada:

3,6 V , 1,9 W

Temperatura de funcionamento:

0 a 40 °C

Temperatura de armazenamento:
-20 a 55 °C

Dimensões (L/A/P) (aprox.):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Peso (aprox.):
292 g (incluindo bateria, cartão SD)

[LAN sem fios]

Formato suportado:
IEEE 802.11 b/g/n

Banda de frequência: 2,4 GHz

Bateria recarregável NP-BX1

Tensão nominal: 3,6 V 

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Modelos de iPhone/iPad compatíveis

iPhone SE (3.ª geração), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2.ª geração), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3.ª, 4.ª e 5.ª gerações), iPad (da 5.ª à 9.ª geração), iPad mini (6.ª geração), iPad Pro 12,9 polegadas (da 1.ª à 5.ª geração), iPad Pro 11 polegadas (3.ª geração), iPad Pro 11 polegadas (2.ª geração), iPad Pro 11 polegadas, iPad Pro 10,5 polegadas, iPad Pro 9,7 polegadas, iPad Air 2, iPad mini (5.ª geração), iPad mini 4 (Desde setembro de 2022)

Marcas comerciais/ Licenças

- Apple, iPhone e iPad são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e noutros países.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas registradas da USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, o logótipo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup são marcas registradas ou marcas comerciais da Wi-Fi Alliance.
- A palavra da marca Bluetooth® e logótipos são marcas registradas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é sob licença.
- QR Code é uma marca comercial da Denso Wave Inc.
- Para além disso, os nomes de sistemas e produtos usados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas registradas dos seus respetivos programadores ou fabricantes. Contudo, as marcas ™ ou ® podem não ser usadas em todos os casos neste manual.

IMPORTANTE – Leia o Acordo de Licença de Software para Utilizador Final antes de utilizar o seu produto Sony.

A utilização do seu produto indica a sua aceitação do Acordo de Licença de Software para Utilizador Final. O acordo de licença de software entre o utilizador e a Sony está disponível no seguinte URL:
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- O uso do selo Made for Apple significa que o acessório foi desenhado para conectar especificamente para o(s) produto(s) Apple identificado(s) no selo e foi certificado pelo desenvolvedor para atender aos padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela operação deste dispositivo ou por sua conformidade com normas de segurança ou de regulamentação.

Made for

 iPhone | iPad

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

PT

<https://www.sony.net/>

Über die „Hilfe“



Ausführliche Anweisungen zur Benutzung der Kamera finden Sie in der „Hilfe“ (Web-Handbuch).
https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Hilfe



Vorbereitungen

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

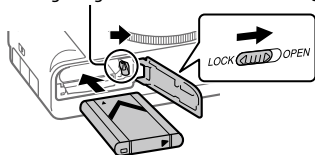
Die Zahl in Klammern gibt die Stückzahl an.

- Kamera (1)
- Akku NP-BX1 (1)
- Windschutz (1) (am Windschutzadapter angebracht)
- Windschutzadapter (1)
- Einführungsanleitung (diese Anleitung) (1)
- Referenzanleitung (1)

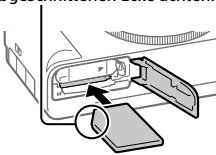
Einsetzen des Akkus (mitgeliefert)/der Speicherkarte (getrennt erhältlich) in die Kamera

Öffnen Sie die Akku-/Speicherkartenabdeckung, und setzen Sie den Akku sowie eine Speicherkarte in die Kamera ein. Schließen Sie dann die Abdeckung wieder.

Legen Sie den Akku ein, während Sie den Verriegelungshebel drücken.



Auf korrekte Ausrichtung der abgeschnittenen Ecke achten.



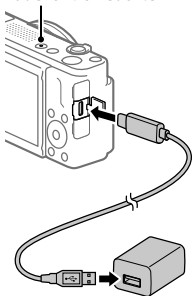
Diese Kamera ist mit SD-Speicherkarten oder Memory Stick kompatibel.

Wenn Sie eine Speicherkarte zum ersten Mal mit dieser Kamera verwenden, formatieren Sie die Karte mit der Kamera, um die Leistung der Speicherkarte zu stabilisieren.

DE

Laden des Akkus

Ladekontrollleuchte



- 1 Schalten Sie die Stromversorgung aus.**
 - Falls die Kamera eingeschaltet ist, wird der Akku nicht geladen.
- 2 Verbinden Sie den USB Type-C-Anschluss an der Kamera über ein im Handel erhältliches USB Type-C-Kabel mit einer externen Stromquelle, wie z. B. einem handelsüblichen USB-Netzteil oder einer mobilen Batterie.**
 - Die Ladekontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Ladevorgang beginnt. Wenn die Ladekontrollleuchte erlischt, ist der Ladevorgang beendet.

Durchführung der Ersteinrichtung der Kamera

Wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung (Pairing) zwischen der Kamera und einem Smartphone herstellen, können Sie die Ersteinrichtung der Kamera, wie z. B. die Einstellungen von Datum und Uhrzeit, vom Smartphone aus durchführen. Installieren Sie die entsprechende Anwendung vorab auf Ihrem Smartphone, und folgen Sie dann den Schritten **1** bis **4** unter „Verfahren für die Ersteinrichtung der Kamera“.

■ Installieren der speziellen Smartphone-Anwendung



Installieren Sie die Anwendung von der folgenden Webseite. Nehmen Sie außerdem ein Update auf die neueste Version der speziellen Anwendung vor. Die Spezifikationen der speziellen Anwendung können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

<https://www.sony.net/ca/>

Verfahren für die Ersteinrichtung der Kamera

Taste ON/OFF (Ein/Aus)



Einstellrad/Mitteltaste

- 1 Drücken Sie die Taste ON/OFF (Ein/Aus), um die Kamera einzuschalten.**
- 2 Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie dann die Mitte des Einstellrads.**
 - Der Bildschirm mit dem Datenschutzhinweis erscheint. Lesen Sie den Datenschutzhinweis zu biometrischen Daten, indem Sie den Link mit Ihrem Smartphone usw. öffnen.
- 3 Drücken Sie die Mitte des Einstellrads.**
- 4 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Kamerabildschirm, um die Kamera mit Ihrem Smartphone zu verbinden und die Ersteinrichtung durchzuführen.**
 - Sie können die Anfangseinstellungen auch später über das Menü MENU der Kamera konfigurieren oder ändern.

Späteres Verbinden (Pairing) der Kamera mit Ihrem Smartphone



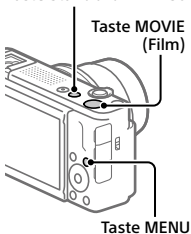
Einzelheiten zur Verbindungsmethode finden Sie unter der folgenden Hilfe-URL:

https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

DE



Filmaufnahme

Taste Standbild/Film/S&Q



1 Drücken Sie die Taste Standbild/Film/S&Q, um den Filmaufnahmemodus auszuwählen.

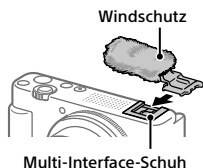
- Mit jedem Drücken der Taste wird der Aufnahmemodus in der Reihenfolge Standbildaufnahmemodus, Filmaufnahmemodus und Zeitlupen-/Zeitraffer-Aufnahmemodus umgeschaltet.

2 Drücken Sie die Taste MENU, und wählen Sie  (Aufnahme) → [Aufn.-Modus] →  Aufn.-Modus] → den gewünschten Aufnahmemodus.

3 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film), um die Aufnahme zu starten.

4 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film) erneut, um die Aufnahme zu stoppen.

Verwendung des Windschutzes (mitgeliefert)



Verwenden Sie den Windschutz, um Windgeräusche zu reduzieren, die während einer Filmaufnahme vom internen Mikrofon aufgenommen werden.

Bringen Sie den Windschutz am Multi-Interface-Schuh an.

Benutzungshinweise

Nehmen Sie auch auf „Vorsichtsmaßnahmen“ in der „Hilfe“ Bezug.

Hinweise zur Handhabung des Produkts

- Lassen Sie das Objektiv nicht einer starken Lichtquelle, wie z. B. Sonnenlicht, ausgesetzt. Aufgrund der Kondensationsfunktion des Objektivs kann dadurch Rauch, ein Brand oder eine Funktionsstörung im Kameragehäuse oder im Objektiv verursacht werden.
- Falls Sonnenlicht oder Licht von anderen starken Lichtquellen durch das Objektiv in die Kamera eindringt, kann es in der Kamera gebündelt werden und Rauch oder einen Brand verursachen. Wenn Sie bei Gegenlicht aufnehmen, halten Sie die Sonne in ausreichendem Abstand vom Bildwinkel. Selbst bei geringer Abweichung vom Bildwinkel können Rauch oder Brand entstehen.
- Diese Kamera (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie diese Kamera nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieser Kamera, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.
- Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich. Plötzliche laute Geräusche können Ihre Ohren beschädigen.
- Lassen Sie die Kamera, das mitgelieferte Zubehör oder Speicherkarten nicht in Reichweite von Kleinkindern liegen. Solche Teile können versehentlich verschluckt werden. Falls dies eintritt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
- Falls der Monitor beschädigt ist, brechen Sie unverzüglich den Gebrauch der Kamera ab. Die beschädigten Teile können Ihre Hände, Ihr Gesicht usw. verletzen.
- Bei Serienaufnahmen kann es vorkommen, dass der Monitor schnell zwischen dem Aufnahmebildschirm und einem schwarzen Bildschirm hin und her schaltet. Wenn Sie den Bildschirm in dieser Situation fortlaufend betrachten, können Sie Missbehagen, wie z. B. Unwohlsein, wahrnehmen. Wenn Sie Missbehagen wahrnehmen, benutzen Sie die Kamera nicht weiter, und konsultieren Sie bei Bedarf Ihren Arzt.
- Falls beim Aufzeichnen oder Streamen über einen längeren Zeitraum oder beim Aufzeichnen von 4K-Filmen dieselbe Hautpartie die Kamera über einen längeren Zeitraum berührt, selbst wenn sich die Kamera für Sie nicht heiß anfühlt, kann es zu Symptomen einer Niedertemperatur-Verbrennung wie Rötung oder Blasenbildung kommen. Verwenden Sie in den folgenden Situationen besondere Aufmerksamkeit, und benutzen Sie ein Stativ usw.
 - Wenn die Kamera in einer heißen Umgebung benutzt wird
 - Wenn eine Person mit Kreislaufschwäche oder beeinträchtigtem Hautgefühl die Kamera benutzt
 - Wenn die Kamera bei Einstellung von [Autom. AUS Temp.] auf [Hoch] benutzt wird

Sony-Zubehöerteile

Verwendung dieses Geräts mit Produkten anderer Hersteller kann seine Leistung beeinträchtigen, was zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

So schalten Sie Drahtlos-Netzwerkfunktionen (Wi-Fi usw.) vorübergehend aus

Wenn Sie in ein Flugzeug usw. einsteigen, können Sie alle Drahtlos-Netzwerkfunktionen mittels [Flugzeug-Modus] vorübergehend ausschalten.

Für Kunden in Europa

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Technische Daten

Kamera

[System]

Kameratyp: Digitalkamera


[Bildsensor]

Bildformat: 1,0-Typ,
CMOS-Bildsensor

Effektive Pixelzahl der Kamera:
Ca. 20 100 000 Pixel

Gesamte Pixelanzahl der Kamera:
Ca. 21 000 000 Pixel

[Allgemeines]

Nenneingangsleistung:
3,6 V , 1,9 W

Betriebstemperatur:
0 bis 40 °C

Lagertemperatur:
-20 bis 55 °C

Abmessungen (B / H / T) (ca.):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Gewicht (ca.):
292 g (inklusive Akku, SD-Karte)

[Drahtloses LAN]

Unterstütztes Format:
IEEE 802.11 b/g/n

Frequenzband: 2,4 GHz

Akku NP-BX1

Nennspannung: 3,6 V 

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Kompatible iPhone/iPad-Modelle

iPhone SE (3. Generation), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. Generation), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3., 4. und 5. Generation), iPad (5. bis 9. Generation), iPad mini (6. Generation), iPad Pro 12,9-Zoll (1. bis 5. Generation), iPad Pro 11-Zoll (3. Generation), iPad Pro 11-Zoll (2. Generation), iPad Pro 11-Zoll, iPad Pro 10,5-Zoll, iPad Pro 9,7-Zoll, iPad Air 2, iPad mini (5. Generation), iPad mini 4 (Stand: September 2022)

Markenzeichen/Lizenzen

- Apple, iPhone und iPad sind Markenzeichen von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern registriert sind.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, das Wi-Fi-Logo und Wi-Fi Protected Setup sind eingetragene Markenzeichen bzw. Markenzeichen der Wi-Fi Alliance.
- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken im Besitz der Firma Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die Firma Sony Group Corporation und ihre Tochtergesellschaften erfolgt unter Lizenz.
- QR Code ist ein Markenzeichen der Denso Wave Inc.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen™ oder® werden jedoch nicht in allen Fällen in dieser Anleitung verwendet.

WICHTIG – Lesen Sie den Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag, bevor Sie das Sony-Produkt verwenden.

Die Verwendung unseres Produkts zeigt, dass Sie den Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag akzeptieren. Der Endbenutzer-Softwarelizenzvertrag zwischen Ihnen und Sony ist unter der folgenden URL verfügbar:
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- Die Verwendung des „Made for Apple“-Markenemblems bedeutet, dass ein Zubehör speziell für den Anschluss an das(die) Apple-Produkt(e) entwickelt wurde, die im Markenemblem bezeichnet sind, und vom Entwickler für die Erfüllung der Apple-Leistungsstandards zertifiziert wurde. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheits- und gesetzlichen Standards.

Made for

 iPhone | iPad

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kundendienst-Website finden.

DE

<https://www.sony.net/>

Over de "Helpgids"



Voor gedetailleerde instructies voor het gebruik van de camera, raadpleegt u de "Helpgids" (handleiding op het internet).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Helpgids



Vorbereidingen

De bijgeleverde items controleren

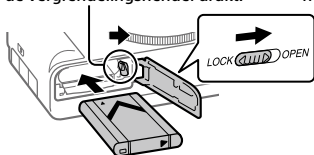
De cijfer tussen haakjes geeft het aantal stuks aan.

- Camera (1)
- Oplaadbare accu NP-BX1 (1)
- Windkap (1) (bevestigd op de windkapadapter)
- Windkapadapter (1)
- Beknopte gids (deze handleiding) (1)
- Referentiegids (1)

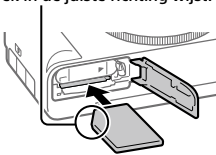
De accu (bijgeleverd)/geheugenkaart (los verkrijgbaar) in de camera plaatsen

Open het deksel van geheugenkaartgleuf en accuvak en plaats de accu en een geheugenkaart in de camera. Sluit daarna het deksel.

Plaats de accu erin terwijl u op de vergrendelingshendel drukt.



Let erop dat de afgeschuinde hoek in de juiste richting wijst.



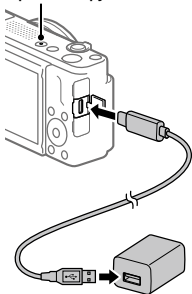
Deze camera is compatibel met SD-geheugenkaarten en Memory Stick.

Wanneer u voor de eerste keer een geheugenkaart gebruikt in deze camera, formateert u de kaart met behulp van de camera om de prestaties van de geheugenkaart stabiel te maken.

NL

De accu opladen

Oplaadlampje



- 1 Zet het apparaat uit.**
 - Als de camera is ingeschakeld, wordt de accu niet opgeladen.
- 2 Gebruik een in de winkel verkrijgbare USB Type-C-kabel en sluit hiermee de USB Type-C-aansluiting van de camera aan op een externe voedingsbron, zoals een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter of draagbare accu.**
 - Het oplaadlampje gaat branden wanneer het opladen start. Wanneer het oplaadlampje uitgaat is het opladen voltooid.

De initiële instellingen van camera maken

Door een Bluetooth-verbinding tot stand te brengen (paren) tussen de camera en een smartphone, kunt u de initiële instellingen van de camera, zoals de datum- en tijdstellingen, maken vanaf de smartphone. Installeer de specifieke smartphone-app van tevoren op uw smartphone en volg daarna de stappen **1** tot en met **4** onder "Procedures voor de initiële instellingen van de camera".

De specifieke smartphone-app installeren

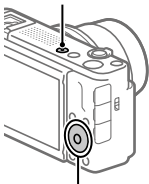


Installeer de app vanaf de volgende website. Update tevens naar de meest recente versie van de specifieke app. De specificaties van de specifieke app kunnen zonder kennisgeving veranderen.

<https://www.sony.net/ca/>

■ Procedures voor de initiële instellingen van de camera

ON/OFF (aan/uit)-toets



Besturingswiel/
middenknop

- 1 Druk op de ON/OFF (aan/uit)-toets om de camera in te schakelen.**
- 2 Selecteer de gewenste taal en druk daarna op het midden van het besturingswiel.**
 - Het privacykennisgevings scherm wordt afgebeeld. Lees de privacykennisgeving over biometrie door de koppeling te openen met behulp van uw smartphone, enz.
- 3 Druk op het midden van het besturingswiel.**
- 4 Volg de instructies op het camerascherm om de camera te verbinden met uw smartphone de initiële instellingen te maken.**
 - U kunt de initiële instellingen later configureren of veranderen in het MENU van de camera.

NL

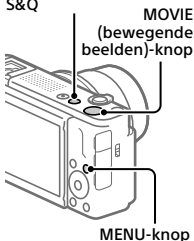
■ De camera later verbinden met (paren aan) uw smartphone



Voor meer informatie over de aansluitmethode, raadpleegt u de volgende Helpgids-URL:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

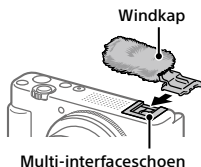
Bewegende beelden opnemen

Knop Stilstaand/
bewegend beeld/
S&Q



- 1 Druk op de knop Stilstaand/
bewegend beeld/S&Q om de
opnamefunctie voor bewegende
beelden te selecteren.**
 - Elke keer wanneer u op deze knop drukt, verandert de opnamefunctie in de volgorde opnamefunctie voor stilstaande beelden, opnamefunctie voor bewegende beelden en opnamefunctie voor vertraagd/versneld opnemen.
- 2 Druk op de MENU-knop en selecteer**
▶■ (Opname) → [Opnamemodus]
→ [▶■ Opn.modus] → de
gewenste opnamefunctie.
- 3 Druk op de MOVIE (bewegende
beelden)-knop om te beginnen met
opnemen.**
- 4 Druk nogmaals op de MOVIE
(bewegende beelden)-knop om het
opnemen te stoppen.**

De windkap gebruiken (bijgeleverd)



Gebruik de windkap om het windgeruis te verminderen dat wordt opgevangen door de ingebouwde microfoon tijdens het opnemen van bewegende beelden. Bevestig de windkap op de multi-interfaceschoen.

Opmerkingen over het gebruik

Raadpleeg ook "Voorzorgsmaatregelen" in de "Helpgids".

Opmerkingen over het hanteren van het apparaat

- Stel de lens niet langdurig bloot aan een sterke lichtbron, zoals de zon. Vanwege de condensatiefunctie van de lens, kan als u dit doet rook, brand of een storing worden veroorzaakt binnenin de camerabody of de lens.
- Als zonlicht of ander sterk licht door de lens in de camera valt, kan dit zich in de camera concentreren en rook of brand veroorzaken. Als u opneemt met tegenlicht, houdt u de zon voldoende ver uit de kijkhoek. Zelfs als deze iets buiten de kijkhoek staat, kan nog steeds rook of brand ontstaan.
- Deze camera (inclusief de accessoires) bevat magneten die de werking kunnen hinderen van een pacemaker, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd), of andere medische apparatuur. Plaats deze camera niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u deze camera gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.
- Verhoog het volumeniveau geleidelijk. Plotselinge harde geluiden kunnen uw gehoor beschadigen.
- Laat de camera, de bijgeleverde accessoires of de geheugenkaarten niet binnen bereik van kleine kinderen. Ze kunnen per ongeluk worden ingeslikt. Als dat gebeurt, raadpleeg u onmiddellijk een arts.

- Als de monitor beschadigd is, stopt u onmiddellijk met het gebruik van de camera. De beschadigde onderdelen kunnen uw handen, gezicht enz. verwonden.
- Wanneer ononderbroken stilstaande beelden worden opgenomen, kan de monitor snel omwisselen tussen het opnamescherm en een zwart scherm. Als u in deze situatie naar het scherm blijft kijken, kunt u last krijgen van oncomfortabele symptomen, zoals een gevoel van onwel worden. Als u last krijgt van oncomfortabele symptomen, stopt u met het gebruik van de camera en raadpleegt u zo nodig een arts.
- Als tijdens het opnemen of streamen gedurende een lange tijd of het opnemen van 4K-video hetzelfde deel van uw huid langdurig de camera aanraakt tijdens het gebruik van de camera, ook wanneer de camera niet heet aanvoelt, kunnen symptomen van verbranding bij lage temperatuur worden veroorzaakt, zoals roodheid of blaren. Let met name goed op in de volgende situaties en gebruik een statief, enz.
 - Bij gebruik van de camera in een omgeving met een hoge temperatuur
 - Wanneer iemand met een slechte bloedsomloop of een afwijkend huidgevoel de camera bedient
 - Bij gebruik van de camera met [Temp. auto strm UIT] ingesteld op [Hoog]

Sony accessoires

Gebruik van dit toestel met producten van andere fabrikanten kan invloed hebben op de prestaties van het toestel, en kan leiden tot ongelukken of storingen.

De draadloos-netwerkfuncties (Wi-Fi enzovoort) tijdelijk uitschakelen

Als u in een vliegtuig enzovoort zit, kunt u alle draadloos-netwerkfuncties tijdelijk uitschakelen met [Vliegtuig-stand].

Voor klanten in Europa

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Technische gegevens

Camera

[Systeem]

Type camera: Digitale camera

[Beeldsensor]

Beeldsysteem: type 1,0

CMOS-beeldsensor


Effectief aantal pixels van de camera:

Ong. 20 100 000 pixels

Totaalaantal pixels van de camera:

Ong. 21 000 000 pixels

[Algemeen]

Nominale ingang: 3,6 V , 1,9 W

Bedrijfstemperatuur:

0 t/m 40 °C

Bewaartemperatuur:

-20 t/m 55 °C

Afmetingen (b x h x d) (ong.):

105,5 x 60,0 x 46,7 mm

Gewicht (ong.):

292 g (inclusief accu en SD-kaart)


[Draadloos LAN]

Ondersteund formaat:

IEEE 802.11 b/g/n

Frequentieband: 2,4 GHz

Oplaadbare accu NP-BX1

Nominale spanning: 3,6 V 

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

Compatibele iPhone/iPad-modellen

iPhone SE (3e generatie), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2e generatie), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3e, 4e en 5e generatie), iPad (5e t/m 9e generatie), iPad mini (6e generatie), iPad Pro 12,9-inch (1e t/m 5e generatie), iPad Pro 11-inch (3e generatie), iPad Pro 11-inch (2e generatie), iPad Pro 11-inch, iPad Pro 10,5-inch, iPad Pro 9,7-inch, iPad Air 2, iPad mini (5e generatie), iPad mini 4 (per september 2022)

Handelsmerken/ Licenties

- Apple, iPhone en iPad zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
- USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, het Wi-Fi-logo en Wi-Fi Protected Setup zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de Wi-Fi Alliance.
- Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke aanduidingen door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen valt onder licentie.
- QR Code is een handelsmerk van Denso Wave Inc.
- Alle andere in deze gebruiksaanwijzing vermelde systeem- en productnamen zijn doorgaans handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende ontwikkelaars of fabrikanten. In deze gebruiksaanwijzing worden de aanduidingen ™ en ® mogelijk niet in alle gevallen gebruikt.

BELANGRIJK - Lees de softwarelicentie-overeenkomst voor eindgebruikers voor u uw Sony-product gebruikt.

Wanneer u het product gebruikt, betekent dit dat u akkoord gaat met de softwarelicentie-overeenkomst voor eindgebruikers. De softwarelicentie-overeenkomst tussen u en Sony vindt u op de volgende URL:
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- Het gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire ontworpen is om specifiek aangesloten te worden met het/de Apple-product(en) dat/die geïdentificeerd is/zijn in de badge, en gecertificeerd is door de ontwerper om te beantwoorden aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of naleving van veiligheidseisen en wettelijke standaarden.

Made for

 iPhone | iPad

Extra informatie over dit apparaat en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze Customer Support-website voor klantenondersteuning.

<https://www.sony.net/>


NL

„Przewodnik pomocniczy” - informacje



Szczegółowe instrukcje dotyczące korzystania z aparatu zawiera „Przewodnik pomocniczy” (podręcznik internetowy).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Przewodnik pomocniczy 

Przygotowania

Sprawdzenie dostarczonych elementów

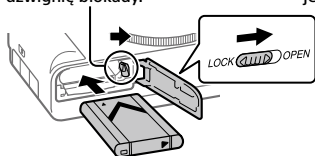
Liczba w nawiasach oznacza liczbę sztuk.

- Aparat (1)
- Akumulator NP-BX1 (1)
- Osłona przeciwwietrzna (1) (przymocowana do adaptera osłony przeciwwietrznej)
- Adapter osłony przeciwwietrznej (1)
- Przewodnik uruchamiania (niniejsza instrukcja) (1)
- Przewodnik (1)

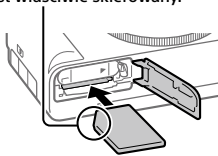
Wkładanie akumulatora (w zestawie)/karty pamięci (sprzedawany oddzielnie) do aparatu

Otwórz pokrywę wnęki akumulatora/karty pamięci i wsuń akumulator oraz kartę pamięci do aparatu. Następnie zamknij pokrywę.

Wsuń akumulator, naciskając dźwignię blokady.



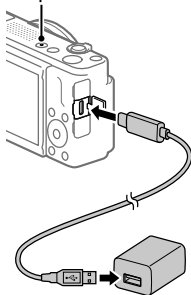
Upewnij się, że ścięty narożnik jest właściwie skierowany.



Opisywany aparat obsługuje karty pamięci SD lub Memory Stick. W przypadku pierwszego użycia karty pamięci w opisywanym aparacie należy sformatować kartę z poziomu aparatu w celu zapewnienia jej stabilnego działania.

Ładowanie akumulatora

Lampka ładowania



1 Wyłącz zasilanie.

- Jeśli aparat jest włączony, akumulator nie będzie ładowany.

2 Za pomocą dostępnego na rynku przewodu USB Type-C podłącz do gniazda USB Type-C aparatu zewnętrzne źródło zasilania, na przykład dostępny na rynku zasilacz USB lub przenośny akumulator.

- W momencie rozpoczęcia ładowania zostanie podświetlona lampka ładowania. Gdy lampka ładowania zgaśnie, procedura ładowania dobiegła końca.

Przeprowadzanie wstępnej konfiguracji aparatu

Po nawiązaniu połączenia Bluetooth między aparatem a smartfonem (sparowaniu) można z poziomu smartfona przeprowadzić wstępną konfigurację aparatu, na przykład ustawić datę i godzinę. Zainstaluj wcześniej dedykowaną aplikację na smartfonie, a następnie wykonaj czynności opisane w punktach od ❶ do ❹ w części „Procedury wstępnej konfiguracji aparatu”.

Instalowanie dedykowanej aplikacji na smartfona

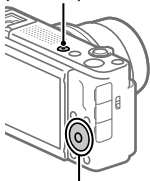


Zainstaluj dedykowaną aplikację z poniższej witryny internetowej. Dodatkowo zaktualizuj dedykowaną aplikację do najnowszej wersji. Specyfikacje dedykowanej aplikacji mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

<https://www.sony.net/ca/>

■ Procedury wstępnej konfiguracji aparatu

Przycisk ON/OFF
(Zasilanie)



Pokrętko sterowania/
przycisk środkowy

- 1 Naciśnij przycisk ON/OFF (Zasilanie), aby włączyć aparat.**
- 2 Wybierz właściwy język, po czym naciśnij środkową sekcję pokrętki sterowania.**
 - Pojawi się ekran z informacją o ochronie prywatności. Przeczytaj informację o ochronie prywatności dotyczącą danych biometrycznych, otwierając link za pomocą, na przykład, smartfona.
- 3 Naciśnij środkową część pokrętki sterowania.**
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie aparatu, aby podłączyć aparat do smartfona i przeprowadzić wstępną konfigurację.**
 - Później również można skonfigurować lub zmienić ustawienia początkowe z poziomu MENU aparatu.

PL

■ Późniejsze łączenie (parowanie) aparatu ze smartfonem

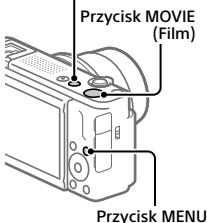


Szczegółowe informacje na temat sposobu podłączania można znaleźć w pozycji Przewodnik pomocniczy pod poniższym adresem URL:

https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

Nagrywanie filmów

Przycisk Zdjęcie/
Film/S&Q



1 Naciśnij przycisk Zdjęcie/Film/S&Q, aby wybrać tryb nagrywania filmu.

- Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje przełączanie trybu rejestrowania obrazu kolejno między trybem fotografowania, trybem filmowania a trybem nagrywania w zwolnionym/szybkim tempie.

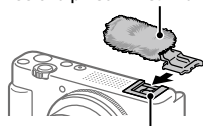
2 Naciśnij przycisk MENU i wybierz (Fotografowanie) → [Tryb fotografow.] → Tryb fotograf.] → odpowiedni tryb rejestrowania obrazu.

3 Naciśnij przycisk MOVIE (Film), aby rozpocząć nagrywanie.

4 Naciśnij ponownie przycisk MOVIE (Film), aby zatrzymać nagrywanie.

Korzystanie z osłony przeciwwietrznej (w zestawie)

Osłona przeciwwietrzna



Stopka multiinterfejsowa

Osłona przeciwwietrzna służy do zmniejszenia szumu wiatru przechwytywanego przez wewnętrzny mikrofon podczas nagrywania filmu. Przymocuj osłonę przeciwwietrzną do stopki multiinterfejsowej.

Uwagi dotyczące użytkowania

Informacje można też znaleźć w rozdziale „Środki ostrożności” w dokumencie „Przewodnik pomocniczy”.

Uwagi dotyczące obchodzenia się z opisywanym produktem

- Nie narażać obiektywu na oddziaływanie źródeł mocnego światła, na przykład na światło słoneczne. W przeciwnym razie, z uwagi na funkcję skupiającą obiektywu, może pojawić się dym lub ogień, albo może dojść do usterki wewnątrz korpusu aparatu lub obiektywu.
- Jeśli światło słoneczne lub inne silne światło dostanie się do aparatu przez obiektyw, może ono ulec skupieniu we wnętrzu aparatu, grożąc pojawieniem się dymu lub ognia. Podczas rejestrowania ujęć pod światło należy starać się utrzymać Słońce wystarczająco daleko poza kątem widzenia obiektywu. Nawet jeśli znajduje się ono nieznacznie poza kątem widzenia obiektywu, nadal może doprowadzić do powstania dymu lub ognia.
- Ten aparat (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać aparatu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego aparatu należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- Zwiększaj głośność stopniowo. Nagły wysoki poziom natężenia dźwięku grozi uszkodzeniem słuchu.
- Nie pozostawiać aparatu, wyposażenia z zestawu lub kart pamięci w zasięgu małych dzieci. Mogą bowiem zostać przypadkowo połknięte. W takim przypadku należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- W przypadku uszkodzenia monitora należy natychmiast zaprzestać korzystania z aparatu. Uszkodzone elementy mogą poranić ręce, twarz itp.
- Podczas rejestrowania zdjęć seryjnych obraz na monitorze może migać z uwagi na naprzemienne wyświetlanie czarnego ekranu i ekranu z rejestrowanym obrazem. Patrzenie na ekran w takiej sytuacji może wywoływać uciążliwe objawy i uczucie dyskomfortu. W przypadku uciążliwości objawów, należy zaprzestać używania aparatu i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarskiej.
- Jeżeli podczas długotrwałego nagrywania lub przesyłania strumieniowego, albo podczas nagrywania filmów 4K aparat ma kontakt z tym samym miejscem na skórze przez długi okres czasu, nawet jeśli aparat w dotyku może nie wydawać się gorący, może powodować objawy poparzenia niskotemperaturowego, na przykład w postaci zaczerwienienia lub pojawienia się pęcherzy. Należy zwrócić specjalną uwagę w poniższych sytuacjach i korzystać ze statywu itp.
 - W przypadku korzystania z aparatu w warunkach wysokich temperatur
 - Gdy osoba korzystająca z aparatu ma problemy z krążeniem lub zaburzenia czucia
 - W przypadku korzystania z aparatu przy ustawieniu [Temp. auto. wyłącz.] w pozycji [Wysoki]

Akcesoria Sony

Korzystanie z tego urządzenia z produktami innych marek może obniżyć jego wydajność, spowodować wypadek lub awarię.

Tymczasowe wyłączenie funkcji sieci bezprzewodowych (Wi-Fi itp.)

Po wejściu na pokład samolotu itp. można tymczasowo wyłączyć wszystkie funkcje sieci bezprzewodowych poleceniem [Tryb samolotowy].

Uwaga dla klientów w Europie

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Dane techniczne

Aparat

[System]

Typ aparatu: Aparat cyfrowy


[Przetwornik obrazu]

Format obrazu: przetwornik obrazu CMOS typu 1,0

Efektywna liczba pikseli aparatu: ok. 20 100 000 pikseli

Całkowita liczba pikseli aparatu: ok. 21 000 000 pikseli

[Ogólne]

PL Znamionowe parametry wejściowe: 3,6 V , 1,9 W

Temperatura pracy:
od 0 do 40 °C

Temperatura przechowywania:
od -20 do 55 °C

Wymiary (szer./wys./gł.)
(orientacyjne):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Masa (orientacyjna):
292 g (z akumulatorem, kartą SD)

[Sieć bezprzewodowa]

Obsługiwany format:
IEEE 802.11 b/g/n

Pasma częstotliwości: 2,4 GHz

Akumulator NP-BX1

Napięcie znamionowe: 3,6 V 

Projekt i dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.

Zgodne modele urządzeń iPhone/iPad

iPhone SE (3. generacji), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generacji), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3., 4. i 5. generacji), iPad (od 5. do 9. generacji), iPad mini (6. generacji), 12,9-calowy iPad Pro (od 1. do 5. generacji), 11-calowy iPad Pro (3. generacji), 11-calowy iPad Pro (2. generacji), 11-calowy iPad Pro, 10,5-calowy iPad Pro, 9,7-calowy iPad Pro, iPad Air 2, iPad mini (5. generacji), iPad mini 4 (Wg stanu z września 2022)

Znaki towarowe/licencje

- Apple, iPhone i iPad są znakami towarowymi Apple Inc. zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, logo Wi-Fi i Wi-Fi Protected Setup są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.
- Logotyp i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie użycie tych znaków przez Sony Group Corporation i jej oddziały odbywa się w ramach licencji.
- QR Code jest znakiem towarowym Denso Wave Inc.
- Poza tym używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są ogólnie znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich twórców lub producentów. Nie w każdym jednak przypadku symbole™ lub® są stosowane w niniejszej instrukcji.

WAŻNE - przed użyciem produktu firmy Sony przeczytaj umowę licencyjną na oprogramowanie użytkownika końcowego.

Korzystanie z produktu oznacza akceptację umowy licencyjnej na oprogramowanie użytkownika końcowego. Umowa licencyjna na oprogramowanie zawarta między użytkownikiem a firmą Sony jest dostępna pod następującym adresem URL:

(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- Korzystanie ze znaku Made for Apple oznacza, że dane akcesorium zaprojektowano z przeznaczeniem dla produktów Apple wyszczególnionych na oznaczeniu i uzyskało ono certyfikat producenta dotyczący zgodności z normami Apple. Firma Apple nie ponosi odpowiedzialności za działanie tego urządzenia ani jego zgodność z normami prawnymi czy normami bezpieczeństwa.

Made for

 iPhone | iPad

Dodatkowe informacje na temat urządzenia i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się w naszej witrynie pomocy technicznej.

<https://www.sony.net/>

PL

O „Uživatelská příručka“



Podrobné instrukce o ovládnání fotoaparátu naleznete v „Uživatelská příručka“ (webová příručka).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Uživatelská příručka



Příprava

Přiložené komponenty

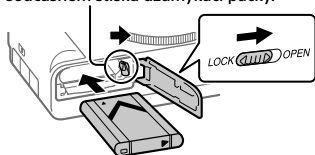
Číslo v závorce udává počet kusů.

- Fotoaparát (1)
- Modul akumulátoru NP-BX1 (1)
- Kryt proti větru (1)
(připojen k adaptéru pro kryt proti větru)
- Adaptér pro kryt proti větru (1)
- Počáteční instrukce (tato příručka) (1)
- Referenční příručka (1)

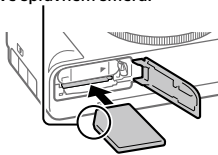
Vložení bloku akumulátorů (přiložen) / paměťové karty (prodává se samostatně) do fotoaparátu

Otevřete kryt akumulátoru/paměťové karty a vložte blok akumulátorů a paměťovou kartu do fotoaparátu. Pak zavřete kryt.

Vložte blok akumulátorů při současném stisku uzamykací páčky.



Ujistěte se, že oříznutý roh je ve správném směru.

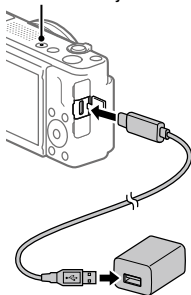


Tento fotoaparát je kompatibilní s paměťovými kartami SD nebo Memory Stick.

Když používáte paměťovou kartu s fotoaparátem poprvé, kartu ve fotoaparátu naformátujte pro stabilnější výkon karty.

Nabíjení bloku akumulátorů

Kontrolka nabíjení



1 Vypněte napájení.

- Je-li fotoaparát zapnut, nebude se blok akumulátorů nabíjet.

2 Použijte komerčně dostupný kabel USB Type-C a připojte konektor USB Type-C na fotoaparátu k externímu zdroji napájení, například komerčně dostupnému síťovému adaptéru USB nebo mobilní baterii.

- Kontrolka nabíjení se rozsvítí, když začne nabíjení. Kontrolka nabíjení zhasne, když je nabíjení dokončeno.

CZ

Počáteční nastavení fotoaparátu

Po dokončení připojení Bluetooth (spárování) mezi fotoaparátem a smartphonem můžete provést počáteční nastavení fotoaparátu – například nastavit datum a čas ze smartphonu. Napřed do smartphonu nainstalujte vyhrazenou aplikaci a pak se řiďte kroky ❶ až ❹ v „Postup pro úvodní nastavení fotoaparátu.“

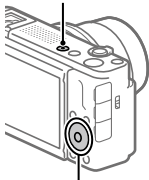
Instalace vyhrazené aplikace do smartphonu



Instalujte aplikaci z následující webové stránky. Dále proveďte aktualizaci vyhrazené aplikace na nejnovější verzi. Specifikace vyhrazené aplikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.
<https://www.sony.net/ca/>

Postup pro úvodní nastavení fotoaparátu

Tlačítko ON/OFF
(napájení)



Řídicí kolečko/středové tlačítko

- ❶ Stisknutím tlačítka ON/OFF (napájení) zapnete fotoaparát.
- ❷ Vyberte požadovaný jazyk a stiskněte střed řídicího kolečka.
 - Zobrazí se obrazovka ochrany soukromí. Přečtěte si oznámení o ochraně soukromí týkající se biometrických údajů pomocí odkazu ve smartphonu atd.
- ❸ Stiskněte střed řídicího kolečka.
- ❹ Pro připojení fotoaparátu ke smartphonu se řiďte instrukcemi na displeji fotoaparátu a proveďte úvodní nastavení.
 - Z MENU fotoaparátu můžete také konfigurovat nebo měnit úvodní nastavení později.

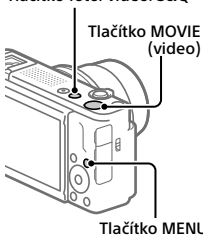
■ Připojování (párování) fotoaparátu se smartphonem později



Podrobnosti o způsobu připojení naleznete na následující adrese Uživatelská příručka URL: https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

■ Snímání videa

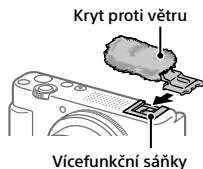
Tlačítko foto/video/S&Q



Tlačítko MENU

- 1 Stisknutím tlačítka foto/video/S&Q vyberte režim nahrávání videa.**
 - Vždy, když stisknete tlačítko, přepne se režim snímání v tomto pořadí: snímání fotografií, nahrávání videa a zpomalené/zrychlené snímání.
- 2 Stiskněte tlačítko MENU a vyberte** **(Snímání) → [Režim snímání] →** **Režim snímání] → požadovaný režim snímání.**
- 3 Stisknutím tlačítka MOVIE (video) začnete snímání.**
- 4 Opětovným stisknutím tlačítka MOVIE (video) ukončete snímání.**

■ Používání krytu proti větru (přiložen)



Při nahrávání videa použijte kryt proti větru, abyste zredukovali šum větru nahrávaný vnitřním mikrofonom. Připevněte kryt proti větru k vícefunkčním sáňkám.

CZ

Poznámky k používání

Viz také část „Předběžná opatření“ v „Uživatelská příručka“.

Poznámky k zacházení s přístrojem

- Nevystavujte objektiv silnému světelnému zdroji, například slunci. Protože objektiv soustřeďuje světlo, mohlo by dojít ke vznícení, kouři nebo poruše uvnitř těla fotoaparátu nebo objektivu.
- Pokud do fotoaparátu přes objektiv vnikne sluneční nebo jiné silné světlo, může se zaostřit uvnitř fotoaparátu a způsobit kouř nebo vznícení. Když snímáte v protisvětle, snažte se mít slunce dostatečně daleko od úhlu pohledu. I když bude mírně mimo úhel pohledu, může i tak dojít ke vznícení nebo kouři.
- Tento fotoaparát (včetně doplňků) obsahuje magnet/y, které mohou interferovat s kardiostimulátory, shunty s programovatelnou chlopní, užívanými při léčbě hydrocefalu nebo jinými lékařskými přístroji. Neukládejte tento fotoaparát v blízkosti osob, které tyto lékařské přístroje používají. Pokud používáte některý z těchto lékařských přístrojů, poraďte se s lékařem předtím, než budete používat tento fotoaparát.
- Zvyšujte hlasitost postupně. Náhlé hlasité zvuky vám mohou poškodit sluch.
- Neponechávejte fotoaparát, přiložené doplňky nebo paměťové karty v dosahu malých dětí. Mohlo by dojít k náhodnému spolknutí. Pokud se tak stane, okamžitě se obraťte na lékaře.
- Pokud je displej poškozen, okamžitě přestaňte fotoaparát používat. Poškozené části vám mohou poranit ruce, obličej, atd.

- Při nepřetržitém pořizování fotografií může displej přepínat mezi obrazovkou snímání a černou obrazovkou. Pokud se na displej v této situaci budete dívat, můžete pocítovat nepříjemné příznaky, například nevolnost. Pokud budete mít nepříjemné pocity, přestaňte fotoaparát používat, a pokud to bude nutné, obraťte se na lékaře.
- Při dlouhodobějším nahrávání nebo streamování nebo nahrávání videa 4K, pokud se bude tatáž část vaší kůže dotýkat fotoaparátu po delší dobu, když jej používáte, i když se vám fotoaparát nebude zdát horký, může to způsobit popáleniny při nízké teplotě, například zrudnutí kůže nebo puchýř. V následujících situacích dbejte opatrnosti a použijte stativ, atd.
 - Při používání fotoaparátu v prostředí s vysokou teplotou
 - Když bude fotoaparát používat někdo se špatným krevním oběhem nebo narušenou citlivostí kůže
 - Při používání fotoaparátu s funkcí [Tepl. auto. vyp. nap.] nastavenou na [Vysoká]

Příslušenství Sony

Použití této jednotky s produkty jiných výrobců může negativně ovlivnit její výkon a tím způsobit nehody či chybnou funkci.

Dočasné vypnutí funkce bezdrátové sítě (Wi-Fi atd.)

Když nastoupíte do letadla atd., můžete dočasně vypnout všechny funkce bezdrátové sítě pomocí režimu [Režim letadlo].

Pro zákazníky v Evropě

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Specifikace

Fotoaparát

[Systém]

Typ fotoaparátu:
Digitální fotoaparát


[Snímač obrazu]

Formát snímku: typ 1,0, snímač obrazu CMOS

Počet efektivních pixelů fotoaparátu:
asi 20 100 000 pixelů

Celkový počet pixelů fotoaparátu:
asi 21 000 000 pixelů

[Obecné]

Jmenovitý příkon: 3,6 V , 1,9 W

Provozní teplota:
0 až 40 °C

Skladovací teplota:
-20 až 55 °C

Rozměry (š/v/h) (asi):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Hmotnost (asi):
292 g (včetně modulu akumulátoru, karty SD)

[Bezdrátová LAN]

Podporovaný formát:
IEEE 802.11 b/g/n

Frekvenční pásmo: 2,4 GHz

Modul akumulátoru NP-BX1

Jmenovitá napětí: 3,6 V 

Změna vzhledu a technických údajů je vyhrazena bez předchozího upozornění.

Modely kompatibilní s iPhone/iPad

iPhone SE (3. generace), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generace), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3., 4., a 5. generace), iPad (5. až 9. generace), iPad mini (6. generace), iPad Pro 12,9palcový (1. až 5. generace), iPad Pro 11palcový (3. generace), iPad Pro 11palcový (2. generace), iPad Pro 11palcový, iPad Pro 10,5palcový, iPad Pro 9,7palcový, iPad Air 2, iPad mini (5. generace), iPad mini 4 (k září 2022)

CZ

Ochranné známky/ licence

- Apple, iPhone a iPad jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích.
 - USB Type-C® a USB-C® jsou registrované ochranné známky společnosti USB Implementers Forum.
 - Wi-Fi, logo Wi-Fi a Wi-Fi Protected Setup jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti Wi-Fi Alliance.
 - Značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich použití společností Sony Group Corporation a jejich dceřiných společností podléhá licenci.
 - QR Code je ochranná známka společnosti Denso Wave Inc.
 - Tento návod dále obsahuje názvy systémů a produktů, které jsou zpravidla ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami svých vývojářů či výrobců. Značky™ nebo ® nejsou však v této příručce použity ve všech případech.
- Použití známky Made for Apple znamená, že příslušenství je určeno k připojení k výrobkům značky Apple označeným ve známce a že vývojář certifikací zaručuje splnění výkonostních standardů značky Apple. Společnost Apple není odpovědná za provoz tohoto zařízení ani za splnění bezpečnostních a zákonných standardů tímto zařízením.

Made for

 iPhone | iPad

Další informace o produktu a odpovědi na často kladené dotazy naleznete na našich internetových stránkách zákaznické podpory.

<https://www.sony.net/>

DŮLEŽITÉ – Před použitím produktu Sony si přečtěte licenční smlouvu softwaru pro koncového uživatele.

Používání vašeho produktu znamená váš souhlas s licenční smlouvou softwaru pro koncového uživatele. Licenční smlouva softwaru mezi vámi a společností Sony je k dispozici na následující adrese URL:
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

A „Súgóútmutató”-ról



A fényképezőgép használatára vonatkozó részletes utasításokat lásd a „Súgóútmutató”-t (webes útmutató).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Súgóútmutató



Előkészületek

A csomag tartalmának ellenőrzése

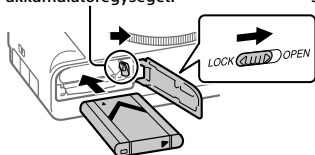
A zárójelekben feltüntetett számok a darabszámot jelölik.

- Fényképezőgép (1)
- Újratölthető akkumulátor NP-BX1 (1)
- Szélvédő (1)
(a szélvédőadapterhez csatlakoztatva)
- Szélvédőadapter (1)
- Használatbavételi útmutató (ez az útmutató) (1)
- Felhasználói útmutató (1)

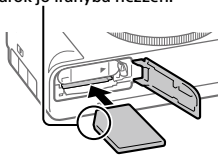
Az akkumulátor (mellékelt)/memóriakártya (külön megvásárolható) behelyezése a fényképezőgépbe

Nyissa fel az akkumulátor-/memóriakártya-fedelet, és helyezze be az akkumulátort és egy memóriakártyát a fényképezőgépbe. Ezután csukja le a fedelet.

A rögzítőkart benyomva tartva helyezze be az akkumulátoregységet.



Ügyeljen rá, hogy a bevágott sarok jó irányba nézzen.

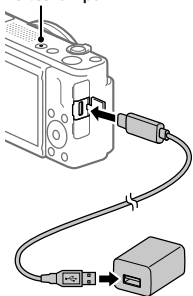


Ez a fényképezőgép SD memóriakártyákkal és Memory Stick memóriakártyákkal kompatibilis.

Ha először használja a memóriakártyát a fényképezőgéppel, a memóriakártya problémamentes működése érdekében a fényképezőgép használatával formázza meg a kártyát.

Az akkumulátoregység feltöltése

Töltés lámpa



- 1 Kapcsolja ki.**
 - Ha a fényképezőgép be van kapcsolva, az akkumulátoregység nem töltődik.
- 2 Kereskedelmi forgalomban kapható USB Type-C kábel segítségével csatlakoztassa a fényképezőgépen lévő USB Type-C aljzatot külső tápforráshoz, például kereskedelmi forgalomban kapható USB AC adapterhez vagy hordozható akkumulátorhoz.**
 - A töltés lámpa világítani kezd, ha megkezdődik a töltés. Ha a lámpa kialszik, a töltés befejeződött.

A fényképezőgép kezdeti beállításának végrehajtása

Ha a fényképezőgépet Bluetooth kapcsolattal (párosítással) okostelefonhoz csatlakoztatja, akkor az okostelefonról végezheti a fényképezőgép kezdeti beállítását, például a dátum és az idő beállítását. Telepítse előre a külön alkalmazást az okostelefonra, majd hajtsa végre a „A fényképezőgép kezdeti beállításának eljárásai” szakasz **1–4** lépését.

A külön okostelefon-alkalmazás telepítése

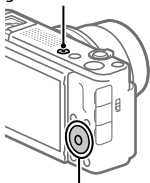


Az alkalmazást az alábbi honlapról telepítheti. A külön alkalmazást frissítse a legújabb verzióra. A külön alkalmazás műszaki adatai értesítés nélkül változhatnak.

<https://www.sony.net/ca/>

A fényképezőgép kezdeti beállításának eljárásai

ON/OFF (Bekapcsoló) gomb



Vezérlőkerék/középső gomb

- 1 Az ON/OFF (Bekapcsoló) gomb megnyomásával kapcsolja be a fényképezőgépet.**
- 2 Válassza ki a kívánt nyelvet, majd nyomja meg a vezérlőkerék közepét.**
 - Megjelenik az adatvédelmi nyilatkozat képernyő. A linket okostelefonnal vagy hasonló eszközzel megnyitva olvassa el a biometriával kapcsolatos adatvédelmi nyilatkozatot.
- 3 Nyomja meg a vezérlőkerék közepét.**
- 4 A fényképezőgép képernyőjén megjelenő utasításokat követve végezze el a fényképezőgép és az okostelefon csatlakoztatását és a kezdeti beállítást.**
 - A kezdeti beállításokat később is konfigurálhatja vagy módosíthatja a fényképezőgép MENU-ből.

A fényképezőgép és az okostelefon későbbi csatlakoztatása (párosítása)

HU

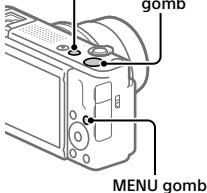


A csatlakozási móddal kapcsolatos részleteket lásd a következő Súlygútmutató címen:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

Mozgóképkészítés

Állókép/Mozgókép/
S&Q gomb

MOVIE
(Mozgókép)
gomb



MENU gomb

1 Az Állókép/Mozgókép/S&Q gomb megnyomásával válassza ki a mozgóképfelvétel üzemmódot.

- A gomb minden megnyomásával a következő sorrendben válthat felvételi módot: fényképezés üzemmód, mozgóképfelvétel üzemmód, lassított/gyorsított felvétel üzemmód.

2 Nyomja meg a MENU gombot, és válassza a következőket:

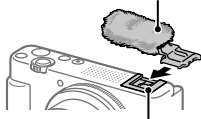
▶■ (Felvétel) → [Felvételi mód] → [▶■ Felvételi mód] → a kívánt felvételi mód kiválasztásához.

3 A felvétel indításához nyomja meg a MOVIE (Mozgókép) gombot.

4 A felvétel leállításához nyomja meg még egyszer a MOVIE (Mozgókép) gombot.

A (mellékelt) szélvédő használata

Szélvédő



Több illesztőfelületű
vakusín

A szélvédő használatával csökkenthető a szélzaj, amit mozgóképfelvétel készítése közben a beépített mikrofon rögzít. Csatlakoztassa a szélvédőt a több illesztőfelületű vakusínhez.

Megjegyzések a használattal kapcsolatban

Lásd még a „Súgóútmutató” „Övintézkedések” fejezetét.

Megjegyzések a készülék használatával kapcsolatban

- Ne tegye ki az objektívet erős fényforrásnak, például napsugárzásnak. Ellenkező esetben az objektív fénygyűjtő tulajdonsága miatt füst, tűz vagy meghibásodás keletkezhet a fényképezőgép házában vagy az objektívben.
- Ha napfény vagy más erős fény jut a fényképezőgéphez az objektíven keresztül, a fényképezőgépben fókuszálódva füstöt vagy tüzet okozhat. Ha ellenfényben fényképez, vigyázzon arra, hogy a nap mindig jóval a látószögön kívül essen. Még akkor is okozhat füstöt vagy tüzet, ha a látószögön kicsivel kívül esik.
- A fényképezőgép (beleértve a kiegészítőit) mágneset vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hydrocephalus sóntszelepek és egyéb orvosi eszközök működésében. A fényképezőgépet ne helyezze ilyen orvosi eszközöket használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközöket használ, a fényképezőgép használatá előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.
- A hangerőt fokozatosan növelje. A hirtelen hangos zajok halláskárosodást okozhatnak.
- Ne hagyja a fényképezőgépet, a mellékelt tartozékokat vagy a memóriakártyákat kisgyermek számára elérhető helyen. Előfordulhat, hogy véletlenül lenyelik. Ha ilyesmi történik, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a képernyő sérült, azonnal hagyja abba a fényképezőgép használatát. A sérült részek megsebesíthetik a kezét, arcát stb.
- Állóképek folyamatos felvétele során a képernyőn gyorsan váltakozva jelenhet meg a felvételkészítés képernyő és egy fekete képernyő. Ha ilyen esetben sokáig nézi a képernyőt, kellemetlen tünetek jelentkezhetnek, például rosszullét foghatja el. Ha kellemetlen tüneteket tapasztal, ne használja tovább a fényképezőgépet, és ha kell, forduljon orvoshoz.
- Ha hosszú ideig rögzít vagy streamel, vagy 4K mozgóképfelvételt készít, és bőrének egy meghatározott területe huzamosabb ideig érintkezik a fényképezőgéppel, akkor olyan esetben is jelentkezhetnek az alacsony hőmérsékletű égési sérülések tünetei, például a kivörösödés vagy felhólyagzás, amikor a fényképezőgépet nem érzi forrónak. Különösen vigyázzon az alábbi körülmények között, és használjon háromlábú állványt stb.
 - Ha a fényképezőgépet magas hőmérsékletű környezetben használja
 - Ha rossz keringésű vagy csökkent bőrzékelésű személy használja a fényképezőgépet
 - Ha a fényképezőgép [Auto. Kikapcs. hőm.] beállítása [Magas]

Sony tartozékok

Ha az egységet más gyártók termékeivel használja, az hatással lehet a teljesítményére, baleseteket vagy hibás működést okozhat.

A vezeték nélküli hálózati funkciók (Wi-Fi stb.) ideiglenes kikapcsolásának módja

A [Repülési mód] funkcióval ideiglenesen kikapcsolhatja az összes vezeték nélküli hálózati funkciót abban az esetben, ha például repülőgépre száll.

Az európai vásárlók figyelmébe

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Műszaki adatok

Fényképezőgép

[Rendszer]

Fényképezőgép típusa:
Digitális fényképezőgép


[Képzékelő]

Képfarmátum: 1,0-s típus, CMOS képzékelő

A fényképezőgép hasznos képpontjainak száma:
kb. 20 100 000 pixel

A fényképezőgép összes képpontjának száma:
kb. 21 000 000 pixel

[Általános]

Névleges tápfeszültség:
3,6 V , 1,9 W

Üzemi hőmérséklet:
0 és 40 °C között

Tárolási hőmérséklet:
-20 és 55 °C között

Méret (Szé/Ma/Mé) (kb.):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Tömeg (kb.):
292 g (akkumulátorral, SD kártyával)

[Vezeték nélküli LAN]

Támogatott formátum:
IEEE 802.11 b/g/n

Frekvenciasáv: 2,4 GHz

Újratölthető akkumulátor, NP-BX1

Névleges feszültség: 3,6 V 

A forma és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Kompatibilis iPhone/iPad modellek

iPhone SE (3. generáció), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generáció), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3., 4., és 5. generáció), iPad (5–9. generáció), iPad mini (6. generáció), iPad Pro 12,9 hüvelykes (1–5. generáció), iPad Pro 11 hüvelykes (3. generáció), iPad Pro 11 hüvelykes (2. generáció), iPad Pro 11 hüvelykes, iPad Pro 10,5 hüvelykes, iPad Pro 9,7 hüvelykes, iPad Air 2, iPad mini (5. generáció), iPad mini 4 (2022 szeptemberétől)

Védjegyek/Licencek

- Az Apple, az iPhone és az iPad az Apple Inc. védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.
- Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.
- A Wi-Fi, a Wi-Fi logó és a Wi-Fi Protected Setup a Wi-Fi Alliance védjegye vagy bejegyzett védjegye.
- A Bluetooth® szövegjel és embléma a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában álló bejegyzett védjegyek, és ezeket a védjegyeket a Sony Group Corporation és leányvállalatai licencmegállapodás keretében használják.
- A QR Code a Denso Wave Inc. védjegye.

- Az útmutatóban előforduló egyéb rendszer- és terméknevek azok fejlesztőinek vagy gyártóinak védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Ugyanakkor előfordulhat, hogy a ™ és az ® szimbólum nem minden esetben jelenik meg ebben a kézikönyvben.

FONTOS – A Sony termék használata előtt olvassa el a végfelhasználói licencszerződést.

A termék használatával Ön elfogadja a végfelhasználói licencszerződést. Az Ön és a Sony között létrejött szoftver licencszerződés a következő URL-en tekinthető meg: (https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- A Made for Apple jelvény használata azt jelenti, hogy az adott tartozék speciálisan úgy lett kialakítva, hogy a jelvényen megjelölt Apple termékekhez csatlakozzon, és a fejlesztő tanúsítja, hogy a tartozék megfelel az Apple teljesítményszabványainak. Az Apple nem vállal felelősséget a készülék működéséért, illetve biztonsági és törvényes szabványoknak való megfeleléséért.

HU

Made for

 iPhone | iPad

Az e termékkel kapcsolatos további információk és a gyakran feltett kérdésekre adott válaszok a Vevőszolgálat honlapján olvashatók.

<https://www.sony.net/>

HU

Informácie o „Príručka“



Podrobné pokyny na používanie fotoaparátu nájdete v „Príručka“ (webový návod).
https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Príručka



Príprava

Kontrola dodaného príslušenstva

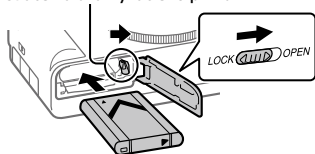
Číslo v zátvorkách uvádza počet kusov.

- Fotoaparát (1)
- Nabíjateľná batéria NP-BX1 (1)
- Ochrana pred vplyvom vetra (1) (pripojená k adaptéru ochrany pred vplyvom vetra)
- Adaptér ochrany pred vplyvom vetra (1)
- Návod na spustenie (tento návod) (1)
- Referenčná príručka (1)

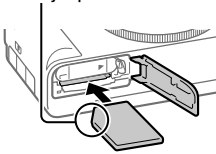
Vloženie akumulátora (je súčasťou dodávky)/ pamäťovej karty (predáva sa osobitne) do fotoaparátu

Otvorte kryt batérie/pamäťovej karty a vložte akumulátor a pamäťovú kartu do fotoaparátu. Potom zatvorte kryt.

Vložte akumulátor počas stlačenia uzamykacieho prvku.



Uistite sa, že zrezaný roh smeruje správne.

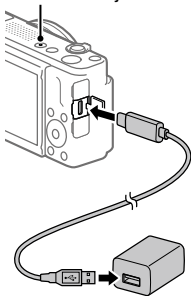


Tento fotoaparát je kompatibilný s pamäťovými kartami SD alebo Memory Stick.

Pri prvom použití pamäťovej karty s týmto fotoaparátom naformátujte kartu vo fotoaparáte s cieľom stabilizovať činnosť pamäťovej karty.

Nabitie akumulátora

Kontrolka nabíjania



1 Vypnite napájanie.

- Ak je fotoaparát zapnutý, akumulátor sa nebude nabíjať.

2 Pomocou bežne dostupného kábla USB Type-C pripojte konektor USB Type-C na fotoaparáte k externému zdroju napájania, ako je bežne dostupný sieťový adaptér s rozhraním USB alebo mobilná batéria.

- Keď sa spustí nabíjanie, rozsvieti sa kontrolka nabíjania. Keď kontrolka nabíjania zhasne, nabíjanie je dokončené.

SK

Vykonanie počiatočného nastavenia fotoaparátu

Po zriadení pripojenia (spárovaní) fotoaparátu a smartfónu pomocou funkcie Bluetooth môžete vykonať počiatočné nastavenie fotoaparátu, ako sú nastavenia dátumu a času zo smartfónu. Do svojho smartfónu vopred nainštalujte určenú aplikáciu a potom postupujte podľa krokov ❶ až ❹ v rámci „Postupy na počiatočné nastavenie fotoaparátu“.

■ Inštalácia príslušnej aplikácie smartfónu

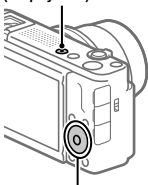


Nainštalujte príslušnú aplikáciu z nasledujúcej webovej stránky. Taktiež aktualizujte príslušnú aplikáciu na najnovšiu verziu. Technické údaje príslušnej aplikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia.

<https://www.sony.net/ca/>

■ Postupy na počiatočné nastavenie fotoaparátu

Tlačidlo ON/OFF
(Napájanie)



Ovládacie koliesko/
stredové tlačidlo

- ❶ **Stlačením tlačidla ON/OFF (Napájanie) zapnite fotoaparát.**
- ❷ **Zvoľte požadovaný jazyk a potom stlačte stred ovládacieho kolieska.**
 - Zobrazí sa obrazovka s upozornením na ochranu súkromia. Prečítajte si upozornenie na ochranu súkromia ohľadom biometrie otvorením príslušného odkazu pomocou svojho smartfónu atď.
- ❸ **Stlačte stred ovládacieho kolieska.**
- ❹ **Podľa pokynov na obrazovke fotoaparátu pripojte fotoaparát k svojmu smartfónu a vykonajte počiatočné nastavenie.**
 - Počiatočné nastavenia môžete konfigurovať alebo zmeniť aj neskôr v MENU fotoaparátu.

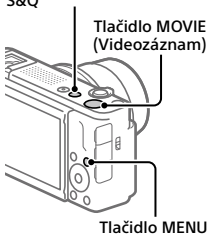
Pripojenie (spárovanie) fotoaparátu so smartfónom neskôr



Podrobnosti o spôsobe pripojenia nájdete na nasledujúcej adrese webovej stránky Príručka: https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

Snímanie videozáznamov

Tlačidlo statických záberov/videozáznamov/S&Q



- 1 Stlačením tlačidla statických záberov/videozáznamov/S&Q zvolíte režim snímania videozáznamov.

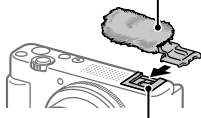
- Po každom stlačení tlačidla sa režim snímania prepne v poradí – režim snímania statických záberov, režim snímania videozáznamov a režim snímania spomalených/zrýchlených videozáznamov.

- 2 Stlačte tlačidlo MENU a zvolíte **▶■ (Shooting) → [Shooting Mode] → [▶■ Shoot Mode]** → požadovaný režim snímania.
- 3 Stlačením tlačidla MOVIE (Videozáznam) spustíte snímanie.
- 4 Opätovným stlačením tlačidla MOVIE (Videozáznam) zastavíte snímanie.

SK

Používanie ochrany pred vplyvom vetra (je súčasťou dodávky)

Ochrana pred
vplyvom vetra



Sánky pre rôzne rozhrania

Ochranu pred vplyvom vetra použite na zamedzenie hluku vetra snímaného vnútorným mikrofónom pri snímaní videozáznamu.

Ochranu pred vplyvom vetra pripojte k sánkam pre rôzne rozhrania.

Poznámky týkajúce sa používania

Pozrite si aj „Bezpečnostné opatrenia“ v „Príručka“.

Poznámky týkajúce sa zaobchádzania s výrobkom

- Nenechávajte objektív vystavený pôsobeniu zdroja silného svetla, ako je slnečné svetlo. Kvôli kondenzačnej funkcii objektívu môže takéto konanie spôsobiť dym, vznik požiaru alebo poruchu vnútri tela fotoaparátu alebo objektívu.
- Ak do fotoaparátu prenikne cez objektív slnečné svetlo alebo iné silné svetlo, môže sa vnútri fotoaparátu zaostriť a spôsobiť dym alebo požiar. Pri snímaní v protisvetle uchovávajte slnko v dostatočnej vzdialenosti od zorného uhla. Aj keď je mierne mimo zorného uhla, napriek tomu sa môže vyskytnúť dym alebo požiar.
- Tento fotoaparát (vrátane príslušenstva) obsahuje magnet(y), ktoré môžu rušiť kardiostimulátory, programovateľné bočnikové tlakové ventily na liečbu hydrocefalu alebo iné zdravotnícke prístroje. Neumiestňujte tento fotoaparát blízko osôb, ktoré používajú takéto zdravotnícke prístroje. Ak používate akýkoľvek takýto zdravotnícky prístroj, pred použitím tohto fotoaparátu sa poraďte so svojím lekárom.
- Postupne zvyšujte hlasitosť. Náhle hlasné zvuky môžu poškodiť váš sluch.
- Fotoaparát, dodané príslušenstvo ani pamäťové karty nenechávajte v dosahu dojsť. Mohli by ich náhodne prehltnúť. Ak k tomu dôjde, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak dôjde k poškodeniu monitora, okamžite prestaňte používať fotoaparát. Poškodené časti môžu ublížiť vašim rukám, tvári atď.
- Pri nepretržitom snímaní statických záberov môže monitor blikať medzi obrazovkou snímania a čiernou obrazovkou. Ak budete nepretržite hľadieť na displej v takejto situácii, môžete pocítiť nepríjemné príznaky, ako je pocit indisponovanosti. Ak pocítite príznaky nepohody, prestaňte používať fotoaparát a podľa potreby sa obráťte na svojho lekára.
- Ak sa bude rovnaká časť vašej pokožky dlhodobo dotýkať fotoaparátu počas jeho používania pri dlhodobom snímaní alebo streamovaní či snímaní videozáznamov 4K, aj keď sa fotoaparát nebude zdať horúci na dotyk, môže spôsobiť príznaky nízkoteplotnej popáleniny, ako sú začervenanie pokožky alebo vznik pľuzgierov. Obzvlášť dávajte pozor v nasledujúcich situáciách a použite statív, atď.
 - Keď sa fotoaparát používa v prostredí s vysokou teplotou
 - Keď fotoaparát používa niekto s nedostatočnou cirkuláciou alebo narušenou citlivosťou pokožky
 - Keď sa fotoaparát používa s [Auto Power OFF Temp.] nastaveným na [High]

Príslušenstvo Sony

Používanie tejto jednotky spolu s výrobkami od iných výrobcov môže vplyvať na jej fungovanie a môže viesť k nehodám alebo poruche.

SK

Spôsob dočasného vypnutia funkcií bezdrôtovej siete (Wi-Fi atď.)

Pri nastúpení do lietadla atď. je možné dočasne vypnúť všetky funkcie bezdrôtovej siete pomocou režimu [Airplane Mode].

Informácie pre európskych spotrebiteľov

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Technické údaje

Fotoaparát

[Systém]

Typ fotoaparátu:

Digitálny fotoaparát

[Obrazový snímač]


Formát obrazu: typ 1,0, obrazový snímač CMOS

Počet účinných pixelov fotoaparátu:

Približne 20 100 000 pixelov

Celkový počet pixelov fotoaparátu: Približne 21 000 000 pixelov

[Všeobecné údaje]

Menovitý vstup: 3,6 V , 1,9 Wh

Prevádzková teplota: 0 až 40 °C

Teplota skladovania: -20 až 55 °C

Rozmery (š/v/h) (približne): 105,5 × 60,0 × 46,7 mm


Hmotnosť (približne): 292 g (vrátane akumulátora, karty SD)

[Bezdrôtová lokálna sieť LAN]

Podporovaný formát: IEEE 802.11 b/g/n

Frekvenčné pásmo: 2,4 GHz

Nabíjateľná batéria NP-BX1

Menovité napätie: 3,6 V 

Dizajn a špecifikácie podliehajú zmenám bez upozornenia.

Kompatibilné modely iPhone/iPad

iPhone SE (3. generácia), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generácia), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3., 4. a 5. generácia), iPad (5. až 9. generácia), iPad mini (6. generácia), iPad Pro 12,9-palcový (1. až 5. generácia), iPad Pro 11-palcový (3. generácia), iPad Pro 11-palcový (2. generácia), iPad Pro 11-palcový, iPad Pro 10,5-palcový, iPad Pro 9,7-palcový, iPad Air 2, iPad mini (5. generácia), iPad mini 4 (K septembru 2022)

Ochranné známky/ licencie

- Apple, iPhone a iPad sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc. zaregistrované v Spojených štátoch a ďalších krajinách.
- USB Type-C® a USB-C® sú registrované ochranné známky spoločnosti USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, logo Wi-Fi a Wi-Fi Protected Setup sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti Wi-Fi Alliance.
- Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takýchto značiek spoločnosťou Sony Group Corporation a jej dcérskymi spoločnosťami je na základe udelenej licencie.
- QR Code je ochranná známka spoločnosti Denso Wave Inc.
- Navyše, názvy systémov a výrobkov použité v tomto návode sú, vo všeobecnosti, ochranné známky alebo registrované ochranné známky ich príslušných vývojárskych alebo výrobných spoločností. Značka ™ alebo ® nemusí byť však použitá vo všetkých prípadoch v tejto príručke.

DÔLEŽITÉ – Pred použitím svojho výrobku Sony si prečítajte Licenčnú zmluvu o používaní softvéru koncovým používateľom.

Použitie vášho výrobku znamená vaše prijatie Licenčnej zmluvy o používaní softvéru koncovým používateľom. Táto licenčná zmluva o používaní softvéru medzi vami a spoločnosťou Sony je k dispozícii na nasledujúcej adrese webovej stránky: (https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- Použitie označenia Made for Apple znamená, že príslušenstvo bolo navrhnuté špeciálne na pripojenie k produktom Apple identifikovaným v označení a bolo certifikované vývojárom, že spĺňa výkonnostné štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nenesie zodpovednosť za používanie tohto zariadenia, ani za jeho súlad s bezpečnostnými normami a smernicami.

Made for
 iPhone | iPad

Ďalšie informácie o tomto výrobku a odpovede na často kladené otázky je možné nájsť na našej webovej stránke podpory zákazníkov.

<https://www.sony.net/>

SK

О "Справочное руководство"



Что касается подробных инструкций по использованию камеры, см. "Справочное руководство" (веб-руководство).
https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Справочное руководство 

Подготовка

Проверка комплектации

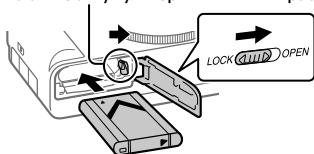
Число в скобках указывает количество штук.

- Камера (1)
- Аккумулятор NP-BX1 (1)
- Ветрозащитный экран (1)
(прикреплен к адаптеру ветрозащитного экрана)
- Адаптер ветрозащитного экрана (1)
- Руководство по началу работы (данное руководство) (1)
- Справочник (1)

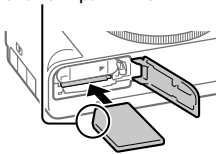
Вставка аккумулятора (прилагается)/карты памяти (продается отдельно) в камеру

Откройте крышку отсека аккумулятора/карты памяти и вставьте аккумулятор и карту памяти в камеру. Затем закройте крышку.

Нажав рычажок фиксатора, вставьте аккумулятор.



Убедитесь, что срезанный угол расположен правильно.

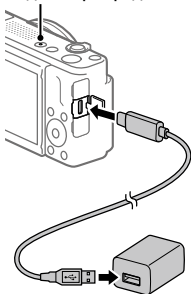


Данная камера совместима с картами памяти SD или Memory Stick.

При использовании карты памяти с данной камерой в первый раз отформатируйте карту с помощью камеры для обеспечения стабильной работы карты памяти.

Зарядка аккумулятора

Индикатор зарядки



1 Отключите питание.

- Если камера включена, аккумулятор не будет заряжаться.

2 С помощью имеющегося в продаже кабеля USB Type-C подключите разъем USB Type-C на камере к внешнему источнику питания, например имеющемуся в продаже адаптеру переменного тока USB или переносному аккумулятору.

- Когда начнется зарядка, загорится индикатор зарядки. Когда зарядка завершится, индикатор зарядки погаснет.

RU

Выполнение начальной настройки для камеры

Установив соединение (сопряжение) по Bluetooth между камерой и смартфоном, вы сможете со смартфона выполнить начальную настройку камеры, например установки даты и времени. Заранее установите на своем смартфоне специальное приложение, а затем выполните действия пунктов с ❶ по ❷ в "Процедуры для начальной настройки камеры".

Установка специального приложения для смартфона

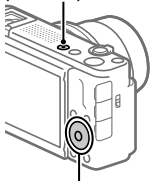


Установите приложение со следующего веб-сайта. Также обновите до последней версии специального приложения. Характеристики специального приложения могут быть изменены без уведомления.

<https://www.sony.net/ca/>

■ Процедуры для начальной настройки камеры

Кнопка ON/OFF
(Питание)



Колесико управления/
центральная кнопка

- 1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание) для включения камеры.**
- 2 Выберите нужный язык, а затем нажмите по центру колесика управления.**
 - Появится экран уведомления о конфиденциальности. Прочтите уведомление о конфиденциальности касательно биометрии, открыв ссылку с помощью смартфона и т.п.
- 3 Нажмите по центру колесика управления.**
- 4 Следуйте инструкциям на экране камеры для подключения камеры к вашему смартфону и выполнения начальной настройки.**
 - Вы также можете сконфигурировать или изменить начальные настройки позже из MENU камеры.

■ Подключение (сопряжение) камеры с вашим смартфоном позже

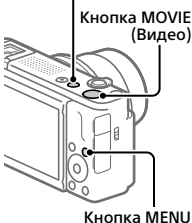


Подробнее о методе подключения см. Справочное руководство по следующему URL-адресу:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

RU

Видеосъемка

Кнопка Фото/
Видео/S&Q



1 Нажимайте кнопку Фото/
Видео/S&Q для выбора режима
видеозаписи.

- Каждый раз при нажатии кнопки режим съемки будет последовательно переключаться между режимом фотосъемки, режимом видеозаписи и режимом замедленной/ускоренной съемки.

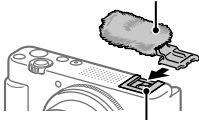
2 Нажмите кнопку MENU и выберите
▶■ (Съемка) → [Режим съемки]
→ [▶■ Реж. съемки] → нужный
режим съемки.

3 Нажмите кнопку MOVIE (Видео)
для начала записи.

4 Нажмите кнопку MOVIE (Видео)
еще раз для остановки записи.

Использование ветрозащитного экрана (прилагается)

Ветрозащитный экран



Многоинтерфейсный
разъем

Используйте ветрозащитный экран для уменьшения шума ветра, улавливаемого внутренним микрофоном во время видеозаписи.

Прикрепите ветрозащитный экран к многоинтерфейсному разъему.

Примечания по использованию

См. также

**“Меры предосторожности” в
“Справочное руководство”.**

Примечания по обращению с изделием

- Не оставляйте объектив под воздействием сильного источника света, например солнечного света. В результате конденсации на объективе это может привести к появлению дыма, возгоранию или неисправности внутри корпуса камеры или объектива.
- Если солнечный или другой яркий свет попадет в камеру через объектив, он может сфокусироваться внутри камеры и привести к появлению дыма или возгоранию. При съемке с подсветкой располагайтесь так, чтобы солнце находилось достаточно далеко от угла обзора. Даже если оно находится немного в стороне от угла обзора, это все же может привести к появлению дыма или возгоранию.
- Данная камера (включая аксессуары) оснащена магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данную камеру вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данной камеры, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.
- Увеличивайте громкость постепенно. Внезапные громкие шумы могут привести к повреждению органов слуха.
- Не оставляйте камеру, прилагаемые принадлежности или карты памяти в месте, доступном для маленьких детей. Их можно случайно проглотить. Если это произойдет, немедленно обратитесь к врачу.
- При повреждении монитора немедленно прекратите использование камеры. Поврежденные части могут травмировать ваши руки, лицо и т.п.
- Во время непрерывной фотосъемки возможно мигание монитора между экраном съемки и черным экраном. Если наблюдать за экраном в этой ситуации, вы можете ощущать симптомы дискомфорта, например плохое самочувствие. При возникновении симптомов дискомфорта прекратите использование камеры и обратитесь к врачу в случае необходимости.

- При длительной записи или стримминге, или же видеозаписи 4K, если во время использования камеры один и тот же участок вашей кожи касается камеры в течение длительного периода времени, даже если камера не является горячей на ощупь, это может привести к появлению симптомов низкотемпературного ожога, например покраснению или появлению волдырей. В следующих ситуациях будьте особенно осторожны и используйте штатив и т.п.
 - При использовании камеры в условиях высокой температуры
 - При использовании камеры человеком с нарушениями кровообращения или нарушенной чувствительностью кожи
 - При использовании камеры с установкой [Темп. авт.выкл.пит.] в [Высокий]

Аксессуары Sony

Использование данного аппарата с изделиями других производителей может повлиять на его характеристики и привести к несчастным случаям или неисправностям.

Как временно отключить функции беспроводной сети (Wi-Fi и т.п.)

Находясь на борту самолета и т.п., можно временно отключить все функции беспроводной сети с помощью [Режим полета].

Технические характеристики

Камера

[Система]

Тип камеры: Цифровая камера


[Датчик изображения]

Формат изображения: тип 1,0, датчик изображения CMOS

Количество эффективных пикселей камеры:
приблиз. 20 100 000 пикселей

Общее количество пикселей камеры:
приблиз. 21 000 000 пикселей

[Общие]

Номинальные входные параметры: 3,6 В , 1,9 Вт

Рабочая температура:
от 0 до 40 °C

Температура хранения:
от -20 до 55 °C

Размеры (Ш × В × Г) (приблиз.):
105,5 × 60,0 × 46,7 мм


Масса (приблиз.):
292 г (включая аккумулятор, карту SD)

[Беспроводная локальная сеть]

Поддерживаемый формат:
IEEE 802.11 b/g/n

Полоса частот: 2,4 ГГц

Аккумулятор NP-BX1

Номинальное напряжение:
3,6 В 

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Информация о гарантии

Гарантия распространяется на изделия, купленные на территории стран Таможенного союза.

Срок гарантии (лет): 2. Срок службы (лет): 7.

При обнаружении производственных недостатков изделия в течение срока гарантии Сони или Авторизованные Сервисные Центры (АСЦ) по своему усмотрению либо устранят их с использованием новых или восстановленных запчастей, либо заменят изделие аналогичным новым или восстановленным, либо возместят уплаченную стоимость. Рекомендуется сохранить документ, подтверждающий дату покупки изделия.

Для сохранения Гарантии необходимо соблюдать инструкции по использованию, хранению и транспортировке, эксплуатировать изделие только в личных и домашних целях, не подвергать модификации или неквалифицированному ремонту, не удалять этикетку с серийным номером.

Гарантия Сони не ограничивает права потребителей, установленные применимым законодательством в отношении торговли потребительскими товарами.

Служба поддержки:

Россия 8 800 200 76 67

Беларусь 8 820 0071 76 67

Казахстан 8 800 070 70 35

Другие страны +7 495 258 76 69

e-mail info@sony.ru

Адреса АСЦ:

<https://www.sony.ru/support>

(TG-01-1)

Совместимые модели iPhone/iPad

iPhone SE (3-е поколение), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2-е поколение), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3-е, 4-е и 5-е поколение), iPad (с 5-го по 9-е поколение), iPad mini (6-е поколение), iPad Pro 12,9-дюйм. (с 1-го по 5-е поколение), iPad Pro 11-дюйм. (3-е поколение), iPad Pro 11-дюйм. (2-е поколение), iPad Pro 11-дюйм., iPad Pro 10,5-дюйм., iPad Pro 9,7-дюйм., iPad Air 2, iPad mini (5-е поколение), iPad mini 4
(По состоянию на сентябрь 2022 г.)

Товарные знаки/ Лицензии

- Apple, iPhone и iPad являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- USB Type-C® и USB-C® являются зарегистрированными товарными знаками USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi и Wi-Fi Protected Setup являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Wi-Fi Alliance.
- Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и любое использование таких знаков корпорацией Sony Group Corporation и ее дочерними компаниями осуществляется по лицензии.
- QR Code является товарным знаком Denso Wave Inc.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются, обычно, товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако знаки ™ или ® могут использоваться не во всех случаях в данном руководстве.

ВАЖНО – Прежде чем использовать продукт Sony, прочтите Лицензионное соглашение с конечным пользователем программного обеспечения.

Использование продукта означает принятие вами Лицензионного соглашения с конечным пользователем программного обеспечения. Лицензионное соглашение о программном обеспечении между вами и Sony доступно по следующему URL-адресу:
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- Использование значка “Изготовлено для Apple” означает, что аксессуар разработан специально для подключения к продуктам Apple, указанным в значке, и сертифицирован разработчиком на соответствие стандартам качества Apple. Apple не несет ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и нормативным требованиям.

Made for

 iPhone | iPad

Дополнительная информация о данном изделии и ответы на часто задаваемые вопросы можно найти на нашем веб-сайте поддержки покупателей.

<https://www.sony.net/>

Інформація про «Довідка»



Докладні відомості з використання фотоапарата дивіться в посібнику «Довідка» (вебдовідник).

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Довідка



Підготовка

Перевірка приладдя, що додається

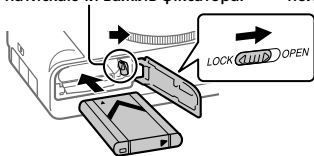
Число в дужках вказує на кількість штук.

- Фотоапарат (1)
- Акумулятор NP-VX1 (1)
- Вітрозахисний екран (1)
(приєднано до адаптера вітрозахисного екрана)
- Адаптер вітрозахисного екрана (1)
- Посібник із початку роботи (цей посібник) (1)
- Довідковий посібник (1)

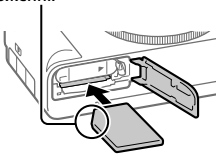
Вставлення батареї (додається)/карти пам'яті (продається окремо) у фотоапарат

Відкрийте кришку батарейного відсіку/відсіку для карти пам'яті і вставте батарею та карту пам'яті у фотоапарат. Потім закрийте кришку.

Вставте батарею, одночасно натискаючи важіль фіксатора.



Слідкуйте, щоб надрізаний кут знаходився у правильному положенні.

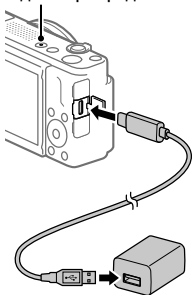


Цей фотоапарат сумісний із картами пам'яті SD та Memory Stick.

Якщо карта пам'яті використовується із фотоапаратом уперше, відформатуйте її за допомогою фотоапарата, щоб забезпечити надійну роботу.

Зарядження батареї

Індикатор зарядження



❶ Вимкніть живлення.

- Якщо фотоапарат увімкнено, батарея не заряджатиметься.

❷ За допомогою наявного у продажу кабелю USB Type-C під'єднайте роз'єм USB Type-C на фотоапараті до зовнішнього джерела живлення, як-от до наявних у продажу USB-адаптера змінного струму або портативного акумулятора.

- Індикатор зарядження засвітиться щойно розпочнеться зарядження. Індикатор зарядження вимкнеться коли зарядження буде завершено.

Виконання початкового налаштування фотоапарата

Установивши з'єднання Bluetooth між фотоапаратом і смартфоном, можна скористатися смартфоном, щоб виконати початкове налаштування фотоапарата, як-от встановити дату і час. Заздалегідь установіть на смартфоні спеціальну програму, а тоді виконайте кроки з ❶ по ❷ у розділі «Порядок початкового налаштування фотоапарата».

■ Установлення спеціальної програми для смартфона



Установіть програму з наведеного нижче вебсайта. Також оновіть спеціальну програму до останньої версії. Характеристики спеціальної програми можуть бути змінені без повідомлення.
<https://www.sony.net/ca/>

Порядок початкового налаштування фотоапарата

Кнопка ON/OFF
(живлення)



Диск керування/
центральна кнопка

- 1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення), щоб увімкнути фотоапарат.**
- 2 Виберіть потрібну мову, а тоді натисніть посередині диска керування.**
 - З'являється екран сповіщення про конфіденційність. Прочитайте у сповіщенні про конфіденційність про збирання біометричних даних, відкривши посилання за допомогою смартфона тощо.
- 3 Натисніть посередині диска керування.**
- 4 Дотримуйтесь інструкцій на екрані фотоапарата, щоб з'єднати фотоапарат зі смартфоном і виконати початкове налаштування.**
 - Також можна скористатися функцією MENU фотоапарата, щоб установити чи змінити початкові параметри.

З'єднання (утворення пари) фотоапарата зі смартфоном пізніше

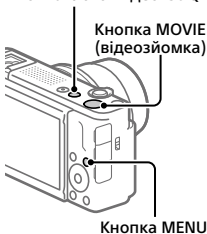


Докладні відомості про спосіб підключення дивіться за такою URL-адресою з посібником
Довідка:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

UA

Відеозйомка

Кнопка Фото/Відео/S&Q



Кнопка MENU

1 Натисніть кнопку Фото/Відео/S&Q, щоб вибрати режим відеозйомки.

- Щоразу, коли ви натискаєте кнопку, режим зйомки змінюється в такому порядку: режим фотографування, режим відеозйомки, зйомка в уповільненому/прискореному режимі.

2 Натисніть кнопку MENU і виберіть **▶■ (Зйомка)** → [Режим зйомки] → **▶■ Режим зйомки** → потрібний режим зйомки.

3 Натисніть кнопку MOVIE (Відео), щоб розпочати запис.

4 Знову натисніть кнопку MOVIE (Відео), щоб зупинити запис.

Використання вітрозахисного екрана (додається)

Вітрозахисний екран



Багатоінтерфейсний роз'єм

Використовуйте вітрозахисний екран для усунення шуму вітру, що записується внутрішнім мікрофоном під час відеозйомки. Під'єднайте вітрозахисний екран вітру до багатоінтерфейсного роз'єму.

Примітки щодо використання

Також дивіться розділ «Застереження» в посібнику «Довідка».

Примітки щодо поводження із виробом

- Не залишайте об'єкти під джерелом потужного світла, як-от сонячне світло. Оскільки об'єкти збирає світло, це може призвести до появи диму, пожежі або несправності всередині корпусу фотоапарата чи об'єктива.
- Якщо сонячне світло або інше потужне світло потрапить у фотоапарат через об'єктив, воно може сфокусуватися всередині фотоапарата та призвести до появи диму або пожежі. Під час зйомки з контровим освітленням слідкуйте, щоб сонце не потрапляло в поле зору. Навіть якщо сонце перебуває не в полі зору, усе одно це може призвести до появи диму або пожежі.
- Ця камера (включно з приладами) містить магніт(и), які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, програмованих шунтувальних клапанів, призначених для лікування гідроцефалії, та інших медичних пристроїв. Не кладіть цю камеру поблизу людей, що використовують такі медичні пристрої. Якщо ви використовуєте будь-який з цих медичних пристроїв, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж починати користуватися цією камерою.
- Збільшуйте гучність поступово. Раптовий сильний шум може пошкодити вуха.
- Не залишайте фотоапарат, приладдя, що додається, або карти пам'яті в місцях, доступних для малих дітей. Вони можуть випадково проковтнути їх. Якщо таке трапиться, негайно зверніться до лікаря.
- Якщо монітор пошкоджено, негайно припиніть користуватися фотоапаратом. Пошкоджені деталі можуть травмувати руки, обличчя тощо.
- Під час безперервної фотозйомки монітор може швидко перемикається між екраном зйомки і чорним екраном. Якщо у цей час дивитись на екран, можна відчутти неприємні симптоми, як-от відчуття нудоти. Якщо з'являються неприємні симптоми, припиніть користуватися фотоапаратом і у разі потреби зверніться до лікаря.
- Якщо під час тривалої зйомки чи потокової передачі або під час зйомки відео 4K тривалий час торкатись фотоапарата однією ділянкою шкіри, то навіть якщо фотоапарат не здається гарячим, можливі симптоми низькотемпературного опіку, як-от почервоніння або утворення пухирів. Будьте особливо уважні у наведених нижче ситуаціях і використовуйте штатив тощо.
 - Під час використання фотоапарата у середовищі з високою температурою
 - Якщо фотоапаратом користується особа з поганим кровообігом або порушеною чутливістю шкіри
 - Якщо під час використання фотоапарата параметр [Темп.авт.вимк.жив.] має значення [Високий]

Аксесуари Sony

Використання цього апарата з виробами інших виробників може вплинути на його характеристики та призвести до нещасних випадків або несправностей.

Тимчасове вимкнення функцій бездротової мережі (Wi-Fi тощо)

У разі посадки в літак тощо можна тимчасово вимкнути всі функції бездротової мережі за допомогою функції [Режим польоту].

Справжнім Сони Корпорейшн заявляє, що Цифрова камера т.м. SONY моделі ZV-1M2 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <http://www.compliance.sony.ua/>

Інформація для споживачів в Україні

Стандарт зв'язку (мережі, інтерфейсу передавання даних)	Смуга радіочастот, в якій працює (передавання / приймання)	Максимальна потужність випромінювання у зазначених смугах радіочастот
IEEE 802.11 b/g/n	2 400-2 483,5 МГц	100 мВт
Bluetooth IEEE 802.15.1	2 400-2 483,5 МГц	10 мВт

Технічні характеристики

Фотоапарат

[Система]

Тип фотоапарата:
Цифрова камера


[Датчик зображення]

Формат зображення: тип 1,0,
датчик зображення CMOS

Кількість ефективних пікселів фотоапарата:
прибл. 20 100 000 пікселів

Загальна кількість пікселів фотоапарата:
прибл. 21 000 000 пікселів

[Загальні відомості]

Номинальна вхідна потужність:
3,6 В , 1,9 Вт

Робоча температура:
від 0 до 40 °C

Температура зберігання:
від -20 до 55 °C

Розміри (Ш/В/Г) (прибл.):
105,5 × 60,0 × 46,7 мм

Маса (прибл.):
292 г (з батареєю та картою SD)

[Бездротова локальна мережа]

Підтримуваний формат:
IEEE 802.11 b/g/n

Частотний діапазон: 2,4 ГГц

Акумулятор NP-BX1

Номинальна напруга: 3,6 В 

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Інформація про гарантію

Гарантія поширюється на вироби, придбані на території України.

Термін гарантії (років): 2. Термін служби (років): 7.

При виявленні виробничих недоліків виробу протягом терміну гарантії Соні або Уповноважений центр з обслуговування «Соні» (УЦО) на свій розсуд або усунуть їх з використанням нових або відновлених запчастин, або замінять виріб аналогічним новим або відновленим, або відшкодують сплачену вартість. Рекомендується зберегти документ, який підтверджує дату купівлі виробу. Для збереження Гарантії необхідно дотримуватися інструкції по використанню, зберіганню і транспортуванню, експлуатувати виріб лише в особистих і домашніх цілях, не піддавати модифікації або некваліфікованому ремонту, не видаляти етикетку з серійним номером.

Гарантія Соні не обмежує права споживачів, встановлені чинним законодавством щодо торгівлі споживчими товарами.

Служба підтримки:

Україна 0 800 307 669

e-mail info@sony.ua

Адреси УЦО:

<https://www.sony.ua/support>

(TG-01-1)

Сумісні моделі iPhone/iPad

iPhone SE (3 покоління), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2 покоління), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3, 4 та 5 покоління), iPad (з 5 по 9 покоління), iPad mini (6 покоління), iPad Pro 12,9-дюйма (з 1 по 5 покоління), iPad Pro 11-дюймів (3 покоління), iPad Pro 11-дюймів (2 покоління), iPad Pro 11-дюймів, iPad Pro 10,5-дюйма, iPad Pro 9,7-дюйма, iPad Air 2, iPad mini (5 покоління), iPad mini 4 (Станом на вересень 2022 р.)

Товарні знаки/ліцензії

- Apple, iPhone та iPad є товарними знаками Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.
- USB Type-C® та USB-C® є зареєстрованими товарними знаками USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi та Wi-Fi Protected Setup є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Wi-Fi Alliance.
- Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання таких знаків компанією Sony Group Corporation та її дочірніми компаніями здійснюється за ліцензією.
- QR Code є товарним знаком компанії Denso Wave Inc.
- Крім того, назви систем та виробів, які використовуються у цьому посібнику, як правило, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних розробників чи виробників. Проте знаки ™ або ® можуть використовуватися у цьому посібнику не в усіх випадках.

ВАЖЛИВО – Прочитайте ліцензійну угоду з кінцевим користувачем програмного забезпечення, перш ніж користуватися виробом Sony.

Використання виробу означає вашу згоду з ліцензійною угодою з кінцевим користувачем програмного забезпечення. Ліцензійна угода на програмне забезпечення між вами та Sony доступна за такою URL-адресою: (https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

- Використання мітки "Виготовлено для Apple" означає, що аксесуар розроблено спеціально для під'єднання до продуктів Apple, вказаних в мітці, і сертифіковано розробником на відповідність стандартам якості Apple. Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та нормативним вимогам.

Made for

 iPhone | iPad

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на типові запитання можна знайти на вебсайті служби підтримки споживачів.

<https://www.sony.net/>

Om "Hjälpguide"



Se "Hjälpguide" (webbmanual) för detaljerade anvisningar om användning av kameran.

https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Hjälpguide



Förberedelser

Kontroll av de medföljande tillbehören

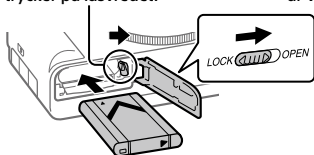
Siffrorna inom parentes anger antalet delar.

- Kamera (1)
- Vindskyddsadapter (1)
- Uppladdningsbart batteripaket NP-BX1 (1)
- Startguide (den här bruksanvisningen) (1)
- Vindskydd (1) (monterat på vindskyddsadaptern)
- Referensmaterial (1)

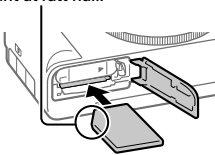
Sätta i batteripaketet (medföljer)/minneskortet (säljs separat) i kameran

Öppna locket till batteri/minneskortsfacket och sätt i batteripaketet och minneskortet i kameran. Stäng sedan locket.

För in batteripaketet medan du trycker på låsvredet.



Kontrollera att det fasade hörnet är vänt åt rätt håll.

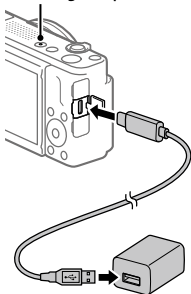


I den här kameran går det att använda SD-minneskort eller Memory Stick-minneskort.

Den allra första gången ett minneskort används i den här kameran bör du formatera det i kameran för att det sedan ska fungera mer stabilt.

Uppladdning av batteripaketet

Laddningslampan



1 Stäng av kameran.

- Om kameran är påslagen laddas inte batteripaketet upp.

2 Använd en kommersiellt tillgänglig USB Type-C-kabel och anslut USB Type-C-kontakten på kameran till en extern spänningskälla, t.ex. en kommersiellt tillgänglig USB AC-adapter eller ett kommersiellt tillgängligt externt batteri.

- Laddningslampan tänds och uppladdningen startar. När lampan släcks är uppladdningen klar.

SE

SE
3

Göra inledande inställningar på kameran

Genom att upprätta en Bluetooth-anslutning (parkoppling) mellan kameran och en smartmobil kan du göra inledande kamerainställningar som till exempel inställningar för datum och tid från smartmobilen. Installera den därför avsedda applikationen på din smartmobil i förväg och följ sedan stegen ❶ till ❷ under "Förfaranden för inledande kamerainställning".

Installation av den därför avsedda smartmobilapplikationen



Installera appen från följande webbplats. Uppdatera dessutom till den senaste versionen av den avsedda appen. Specifikationerna för den avsedda appen kan ändras utan föregående meddelande.

<https://www.sony.net/ca/>

Förfaranden för inledande kamerainställning

ON/OFF-knapp
(strömbrytare)



Styrratt/mittknapp

- ❶ Tryck på ON/OFF-knappen (strömbrytaren) för att slå på kameran.**
- ❷ Välj önskat språk och tryck sedan i mitten på styrratten.**
 - Skärmen med information om integritetsskydd visas. Läs informationen om integritetsskydd gällande biometri genom att öppna länken med din smartmobil eller liknande.
- ❸ Tryck i mitten på styrratten.**
- ❹ Följ anvisningarna på kameraskärmen för att ansluta kameran till din smartmobil och utföra inledande inställningar.**
 - Du kan även konfigurera eller ändra de inledande inställningarna senare från kamerans MENU.

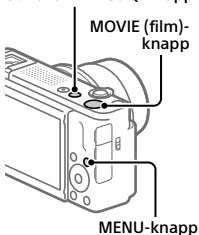
Senare anslutning (parkoppling) av kameran till smartmobilen




Se följande webbadress Hjälpguide för mer information om anslutningsmetoden:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

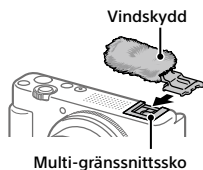
Inspelning av filmer

Stillbild/film/S&Q-knapp



- 1 Tryck på stillbild/film/S&Q-knappen för att välja läget för filminspelning.**
 - Varje gång du trycker på knappen ändras tagningsläget i ordningen stillbild, film och slow motion/quick motion.
- 2 Tryck på knappen MENU och välj  (Tagning) → [Tagningsläge] →  Fotoläge] → önskat tagningsläge.**
- 3 Tryck på knappen MOVIE (film) för att starta inspelningen.**
- 4 Tryck på knappen MOVIE (film) igen för att stoppa inspelningen.**

Använda vindskyddet (medföljer)



Använd vindskyddet för att minska blåsljudet som fångas upp av den inbyggda mikrofonen när man filmar. Fäst vindskyddet på multi-gränssnittsskon.

SE

Att observera vid användningen

Se även avsnittet "Försiktighetsåtgärder" i kamerans "Hjälpguide".

Att observera vid hantering av produkten

- Undvik att utsätta objektivet för solljus eller andra starka ljuskällor. Eftersom objektivet koncentrerar ljusstrålarna kan det leda till rökutveckling, brand, eller fel inuti kameran eller objektivet.
 - Om det kommer in solljus eller annat starkt ljus i kameran genom objektivet kan ljuset fokuseras inuti kameran och orsaka rök eller brand. Håll solen tillräckligt långt borta från siktinkeln när du tar bilder i motljus. Även om den inte är precis i siktinkeln kan det ändå hända att rök eller brand uppstår.
 - Denna kamera (inklusive tillbehör) innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskallebehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna kamera i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna kamera om du själv använder sådan medicinsk utrustning.
 - Öka volymen gradvis. Plötsliga höga ljud kan skada dina öron.
 - Lägg inte kameran, medföljande tillbehör eller minneskort inom räckhåll för små barn. Barnen kan råka svälja dem. Om detta skulle inträffa så kontakta genast läkare.
 - Sluta genast använda kameran om bildskärmen blir skadad. De trasiga delarna kan orsaka skador på händerna, i ansiktet, osv.
- Vid kontinuerlig tagning av stillbilder kan det hända att bildskärmen blinkar mellan tagningsskärmen och en svart skärm. Om man fortsätter titta på skärmen i det läget kan det leda till illamående eller andra obehagliga känslor. Om du upplever sådana obehagliga symptom, så sluta använda kameran och rådfråga vid behov en läkare.
 - Om samma del av huden ligger an mot kameran under lång tid vid inspelning eller strömning under lång tid eller vid inspelning av 4K-filmer kan det leda till symptom på lågtemperatursbrännskador som hudrodnad eller blåsbildning, även om inte kameran känns särskilt varm. Var speciellt försiktig i följande fall, och använd om möjligt ett stativ eller liknande.
 - När kameran används på platser med hög temperatur
 - När kameran används av en person med dålig blodcirkulation eller nedsatt hudkänslighet
 - När kameran används med inställningen [Auto tempavstäng.] satt till [Hög]

Sony tillbehör

Användning av denna enhet med produkter från andra tillverkare kan påverka dess prestanda, vilket leder till olyckor eller funktionsfel.

Stänga av funktionerna för trådlöst nätverk (Wi-Fi osv.) tillfälligt

När du går ombord på ett flygplan osv. kan du stänga av alla funktioner för trådlöst nätverk tillfälligt med [Flygplansläge] på kameran.

För kunder i Europa

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Tekniska data

Kamera

[System]

Kameratyp: Digitalkamera


[Bildsensor]

Bildformat: 1,0-typ,
CMOS-bildsensor

Effektivt antal bildpunkter på
kameran:
cirka 20 100 000 bildpunkter

Totalt antal bildpunkter på
kameran:
cirka 21 000 000 bildpunkter

[Allmänt]

Märkspänning: 3,6 V , 1,9 W

Användningstemperatur:
0 till 40 °C

Förvaringstemperatur:
-20 till 55 °C

Mått (B/H/D) (ca.):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Vikt (ca.):
292 g (inklusive batteripaket,
SD-kort)

[Trådlöst nätverk]

Stödda format: IEEE 802.11 b/g/n

Frekvensband: 2,4 GHz

Uppladdningsbart batteripaket NP-BX1

Märkspänning: 3,6 V 

Rätt till ändring av design och
specifikationer förbehålles.

Kompatibla iPhone/iPad-modeller

iPhone SE (3:e generation),
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro,
iPhone 13, iPhone 13 mini,
iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro,
iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE
(2:a generation), iPhone 11 Pro Max,
iPhone 11 Pro, iPhone 11,
iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR,
iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8,
iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE,
iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air
(3:e, 4:e och 5:e generation), iPad
(5:e till 9:e generation), iPad mini
(6:e generation), iPad Pro 12,9 tum
(1:a till 5:e generation), iPad Pro 11 tum
(3:e generation), iPad Pro 11 tum
(2:a generation), iPad Pro 11 tum,
iPad Pro 10,5 tum, iPad Pro 9,7 tum,
iPad Air 2, iPad mini (5:e generation),
iPad mini 4

(Från och med september 2022)

SE

Varumärken/licenser

- Apple, iPhone och iPad är varumärken som tillhör Apple Inc. och är registrerade i USA och andra länder.
 - USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
 - Wi-Fi, Wi-Fi-logotypen och Wi-Fi Protected Setup är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance.
 - Ordmärket Bluetooth® och motsvarande logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av Sony Group Corporation och dess dotterbolag sker på licens.
 - QR Code är ett varumärke som tillhör Denso Wave Inc.
 - Även övriga system- och produktnamn som omnämns i denna bruksanvisning är i regel varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive utvecklare eller tillverkare. Symbolerna ™ och ® har dock i regel utelämnats i denna bruksanvisning.
- Märkningen Made for Apple betyder att ett tillbehör har utformats för att anslutas specifikt till den eller de Apple-produkter som identifieras i märkningen, och har certifierats av utvecklaren att uppfylla Apple prestandastandarder. Apple ansvarar inte för funktionen i denna enhet eller dess överensstämmelse med säkerhets- och regleringsstandarder.

Made for

 iPhone | iPad

Ytterligare information om den här produkten och svar på vanliga frågor finns på vår kundtjänsts webbsida.

<https://www.sony.net/>

VIKTIGT – Läs igenom programvarans slutanvändaravtal innan du använder din Sony-produkt.

Genom att använda din produkt innebär det att du godkänner programvarans slutanvändaravtal. Licensavtalet för programvaran mellan dig och Sony finns på följande webbadress:
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

Tietoa "Käyttöopas"-julkaisusta



Lisätietoa kameran käyttämisestä on "Käyttöopas"-julkaisussa (web-opas).
https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Käyttöopas



Valmistelut

Mukana tulleiden varusteiden tarkastaminen

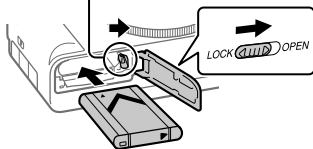
Sulkeissa oleva numero osoittaa kappalemäärän.

- Kamera (1)
- Ladattava akku NP-BX1 (1)
- Tuulisuoja (1) (kiinnitetty tuulisuojan sovittimeen)
- Tuulisuojan sovitin (1)
- Aloitusopas (tämä opas) (1)
- Viiteopas (1)

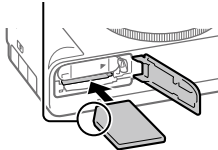
Akun (mukana) / muistikortin (myydään erikseen) asettaminen kameraan

Avaa akun/muistikortin kansi ja aseta akku ja muistikortti kameraan. Sulje sitten kansi.

Aseta akku samalla, kun painat lukitusvipua.



Varmista, että lovettu kulma osoittaa oikeaan suuntaan.

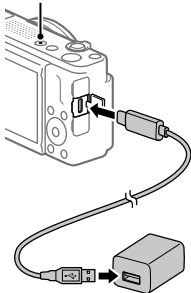


Tämä kamera on yhteensopiva SD-muistikorttien ja Memory Stickien kanssa.

Kun käytät muistikorttia tässä kamerassa ensimmäistä kertaa, alusta muistikortti kameraa käyttämällä, jotta se toimii varmasti oikein.

Akun lataaminen

Latausvalo



1 Kytke virta pois.

- Jos kamera on kytketty päälle, akku ei lataudu.

2 Käytettäessä kauposta saatavilla olevaa USB Type-C -kaapelia, liitä kameran USB Type-C -liitin ulkoiseen virtalähteeseen, kuten kauposta saatavilla olevaan USB-vaihtovirtasovittimeen tai mobiililaitteen akkuun.

- Latausvalo syttyy, kun lataus alkaa. Latausvalo sammuu, kun lataus on valmis.

FI

Kameran alkuasetusten tekeminen

Kun muodostat Bluetooth-yhteyden (pariliitoksen) kameraan ja älypuhelimien välille, voit tehdä kameraan alkuasetukset, kuten päivämäärän ja kellonajan asetukset, älypuhelimella. Asenna erillinen sovellus älypuhelimellesi etukäteen ja noudata sitten vaiheita ①–④ kohdasta ”Kameran alkuasetusten tekeminen”.

Erillisen älypuhelinsovelluksen asentaminen



Asenna sovellus seuraavalta verkkosivulta. Päivitä erillinen sovellus myös uusimpaan versioon. Erillisen sovelluksen tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

<https://www.sony.net/ca/>

Kameran alkuasetusten tekeminen

ON/OFF (Virta) -painike



Kiekkopainike/
keskipainike

- ① **Kytke virta kameraan painamalla ON/OFF (Virta) -painiketta.**
- ② **Valitse haluttu kieli ja paina sitten kiekkopainikkeen keskiötä.**
 - Näyttöön tulee tietosuojailmoitus. Lue biometrisia tietoja koskeva tietosuojailmoitus avaamalla linkki älypuhelimella tms.
- ③ **Paina kiekkopainikkeen keskiötä.**
- ④ **Yhdistä kamera älypuhelimien ja tee alkuasetukset noudattamalla kameras näytön ohjeita.**
 - Voit myös määrittää tai muuttaa alkuasetuksia myöhemmin kameras kohdasta MENU.

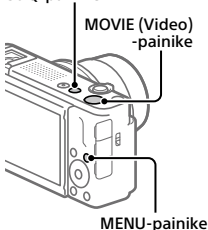
- Kameran ja älypuhelimien välisen yhteyden (pariliitoksen) muodostaminen myöhemmin.



Lisätietoja yhdistämismenettelmästä on seuraavassa Käyttöopas URL-osoitteessa:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

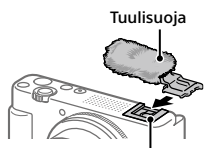
Videoiden kuvaaminen

Valokuva/video/
S&Q-painike



- 1 Valitse videotallennustila painamalla Valokuva/video/S&Q-painiketta.
 - Jokaisella painikkeen painalluksella kuvaustila vaihtuu valokuvaustilan, videotallennustilan ja hidastetun/ nopeutetun kuvaustilan välillä.
- 2 Paina MENU-painiketta ja valitse **[Kuvaus]** → **[Kuvaustila]** → **[Kuvaustila]** → haluamasi kuvaustila.
- 3 Aloita tallennus painamalla MOVIE (Video) -painiketta.
- 4 Pysäytä tallennus painamalla MOVIE (Video) -painiketta uudelleen.

Tuulisuojan (mukana) käyttäminen



Tuulisuoja

Käytä tuulisuojaa vähentämään sisäisen mikrofonin poimimaa tuulen kohinaa, kun tallennat videota. Kiinnitä tuulisuoja moniliitäntäkenkään.

Moniliitäntäkenkä

Käyttöön liittyviä huomautuksia

Lue myös "Varotoimia"-kohta "Käyttöopas"-julkaisusta.

Tuotteen käsittelyä koskevia huomautuksia

- Älä altista objektiivia voimakkaalle valonlähteelle, kuten auringonvalolle. Objektiivin tihennystoiminnon takia siitä voi seurata savua, tulipalo tai toimintahäiriö kameran rungon tai objektiivin sisällä.
- Jos auringonvalo tai muu voimakas valonlähde pääsee kameraan objektiivin läpi, se voi tarkentua kameran sisälle ja aiheuttaa savua tai tulipalon. Kun otat kuvia vastavalossa, pidä aurinko riittävän kaukana katselukulmasta. Vaikka se olisi hieman katselukulman ulkopuolella, se voi silti aiheuttaa savua tai tulipalon.
- Tässä kamerassa (lisävarusteet mukaan lukien) on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä kameraa lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän kameran käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.
- Lisää äänenvoimakkuutta asteittain. Äkilliset kovat äänet voivat vaurioittaa kuuloasi.
- Älä jätä kameraa, sen mukana toimitettuja tarvikkeita tai muistikortteja pikkulasten ulottuville. Ne voidaan nielaista vahingossa. Jos näin tapahtuu, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

- Jos monitori on vaurioitunut, lopeta kameran käyttäminen välittömästi. Vahingoittuneet osat voivat vahingoittaa käsiäsi, kasvojasi jne.
- Valokuvien jatkuvan kuvauksen aikana monitori saattaa välkkyä kuvausnäytön ja mustan näytön välillä. Jos jatkat näytön katselua tällaisessa tilanteessa, saatat kokea epämiellyttäviä oireita, kuten huonovointisuutta. Jos koet epämiellyttäviä oireita, lopeta kameran käyttäminen ja ota tarvittaessa yhteyttä lääkäriin.
- Kun tallennat tai suoratoistat pitkiä aikoja tai tallennat 4K-videoita ja sama ihon osa koskettaa kameraa pitkään kameraa käytettäessä, vaikka kamera ei tuntuisi kuumalta, se voi aiheuttaa alhaisen lämpötilan palovammoja, kuten punoitusta tai rakonmuodostusta. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin tilanteisiin ja käytä kolmijalkaa tms.
 - Kameraa käytetään ympäristössä, jonka lämpötila on korkea
 - Kameraa käyttää henkilö, jolla on heikentynyt verenkierto tai huono tuntoaisti ihossa
 - Kameraa käytetään, kun [Autom. samm.lämpö]
 - asetukseksi on valittu [Korkea]

Sony-lisävarusteet

Tämän laitteen käyttäminen muiden valmistajien tuotteiden kanssa saattaa vaikuttaa tuotteen toimivuuteen, mikä voi johtaa vikoihin tai toimintahäiriöihin.

Langattomien verkkotoimintojen (Wi-Fi ym.) poistaminen käytöstä tilapäisesti

Kun nouseat lentokoneeseen tms., voit poistaa kaikki langattomat verkkotoiminnot käytöstä tilapäisesti toiminnolla [Lentokonetila].

Euroopassa oleville asiakkaille

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Tekniset tiedot

Kamera

[Järjestelmä]

Kameran tyyppi: Digitaalikamera

[Kuva-anturi]

Kuvan muoto: tyyppi 1,0 CMOS-kuva-anturi


Kameran tehollisten kuvapisteidien määrä:

noin 20 100 000 kuvapistettä

Kameran kuvapisteidien kokonaismäärä:

noin 21 000 000 kuvapistettä

[Yleinen]

Nimellistulo: 3,6 V , 1,9 W

Käyttölämpötila:
0–40 °C

Säilytyslämpötila:
–20–55 °C

Mitat (L/K/S) (noin):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Paino (noin):
292 g (mukaan lukien akku, SD-kortti)

[WLAN]

Tuettu muoto: IEEE 802.11 b/g/n

Taajuuskaista: 2,4 GHz

Ladattava akku NP-BX1

Nimellisjännite: 3,6 V 

Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

Yhteensopivat iPhone/iPad-mallit

iPhone SE (3. sukupolvi),
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro,
iPhone 13, iPhone 13 mini,
iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro,
iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. sukupolvi), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3., 4. ja 5. sukupolvi), iPad (5.–9. sukupolvi), iPad mini (6. sukupolvi), iPad Pro 12,9 tuumaa (1.–5. sukupolvi), iPad Pro 11 tuumaa (3. sukupolvi), iPad Pro 11 tuumaa (2. sukupolvi), iPad Pro 11 tuumaa, iPad Pro 10,5 tuumaa, iPad Pro 9,7 tuumaa, iPad Air 2, iPad mini (5. sukupolvi), iPad mini 4
(Tilanne syyskuussa 2022)

Tavaramerkit/lisenssit

- Apple, iPhone ja iPad ovat Apple Inc. -yhtiön tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
 - USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
 - Wi-Fi, Wi-Fi-logo ja Wi-Fi Protected Setup ovat Wi-Fi Alliancen rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.
 - Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Sony Group Corporation ja sen tytäryhtiöt käyttävät näitä merkkejä lisenssin nojalla.
 - QR Code on Denso Wave Inc. -yhtiön tavaramerkki.
 - Lisäksi muut tässä oppaassa käytetyt järjestelmien ja tuotteiden nimet ovat yleensä niiden kehittäjien tai valmistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä ™ ja ® ei ole kuitenkaan käytetty kaikissa tapauksissa tässä oppaassa.
- Made for Apple -merkin käyttö tarkoittaa, että lisävaruste on suunniteltu liitettäväksi erityisesti merkissä mainittuihin Apple-tuotteisiin ja että valmistaja on vahvistanut sen täyttävän Apple-suorituskykystandardit. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta tai siitä, täyttääkö se turvastandardit ja säännökset.

Made for

 iPhone | iPad

Tätä tuotetta koskevia lisätietoja ja vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin on asiakastuen www-sivustolla.

<https://www.sony.net/>

TÄRKEÄÄ - Lue loppukäyttäjän lisenssisopimus ennen Sony-tuotteen käyttöä.

Tuotteen käyttö osoittaa, että hyväksyt loppukäyttäjän lisenssisopimuksen. Sinun ja Sonyn välinen ohjelmistolisenssisopimus on saatavilla seuraavasta osoitteesta: (https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

Om "Hjelpeveiledning"



Hvis du vil vite mer om bruk av kameraet, kan du se "Hjelpeveiledning" (Internett-håndbok).
https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Hjelpeveiledning



Forberedelser

Kontrollere leverte deler

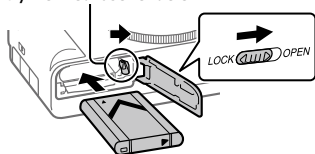
Tallet i parentes angir antall deler.

- Kamera (1)
- Oppladbart batteri NP-BX1 (1)
- Vindskjerm (1) (festet til vindskjermadapteren)
- Vindskjermadapter (1)
- Startveiledning (denne håndboken) (1)
- Referanseveiledning (1)

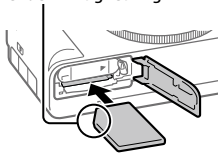
Sette inn batteriet (inkludert) / minnekortet (selges separat) i kameraet

Åpne batteri-/minnekortdekselet og sett inn batteriet og et minnekort i kameraet. Lukk dekselet.

Sett inn batteriet mens du trykker ned låsehendelen.



Pass på at hjørnet med hakk vender i riktig retning.

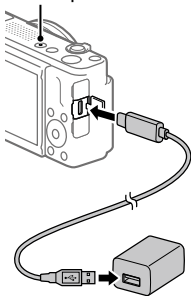


Dette kameraet er kompatibelt med SD-minnekort eller Memory Stick.

Når du bruker et minnekort i dette kameraet for første gang, bør du formatere kortet ved hjelp av kameraet for å sikre at minnekortet yter stabilt.

Lade batteriet

Ladelampe



1 Slå av strømmen.

- Batteriet lades ikke hvis kameraet slås på.

2 Bruk en vanlig tilgjengelig USB Type-C-kabel, og koble USB Type-C-terminalen på kameraet til en ekstern strømkilde, for eksempel vanlig tilgjengelig USB-vekselstrømadapter eller mobilbatteri.

- Ladelampen tennes når ladingen begynner. Lampen slukkes når ladingen er fullført.

NO

Utføre innledende oppsett for kameraet

Ved å etablere en Bluetooth-tilkobling (paring) mellom kameraet og en smarttelefon kan du utføre innledende kameraoppsett som innstilling av dato og klokkeslett, fra smarttelefonen. Installer den dedikerte appen på smarttelefonen på forhånd, og følg deretter trinn ❶ til ❷ under "Prosedyrer for innledende kameraoppsett".

Installere den dedikerte smarttelefon-appen



Installer appen fra følgende nettside. Oppdater også den dedikerte appen til nyeste versjon. Spesifikasjonene for den dedikerte appen kan bli endret uten varsel.

<https://www.sony.net/ca/>

Prosedyrer for innledende kameraoppsett

ON/OFF (strømknapp)



Kontrollhjul/senterknapp

- ❶ Trykk på ON/OFF (strøm)-knappen for å slå på kameraet.
- ❷ Velg det ønskede språket, og trykk på midten av kontrollhjulet.
 - Skjermbildet med merknad om personvern vises. Les merknaden om personvern angående biometri ved å åpne koblingen med smarttelefonen din e.l.
- ❸ Trykk på midten av kontrollhjulet.
- ❹ Følg instruksjonene på kameraskjermen for å koble kameraet til smarttelefonen og utføre innledende oppsett.
 - Du kan også konfigurere eller endre de innledende innstillingene senere fra MENU på kameraet.

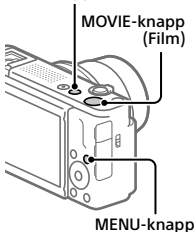
Koble (pare) kameraet til smarttelefonen senere



Du finner mer informasjon om tilkoblingsmetoden på følgende nettside for Hjelp veiledning:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/



Ta opp film

Stillbilde/Film/
S&Q-knapp



- 1 Trykk på Stillbilde/Film/S&Q-knappen for å velge filmopptaksmodus.

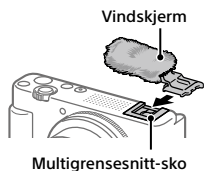
- Hver gang du trykker på knappen, veksler opptaksmodus i rekkefølgen stillbilde, film og slow-motion/quick-motion.

- 2 Trykk på MENU-knappen og velg  (Opptak) → [Opptaksmodus] →  Opptaksmod.] → ønsket opptaksmodus.

- 3 Trykk på MOVIE-knappen (Film) for å starte opptak.

- 4 Trykk på MOVIE-knappen (Film) én gang til for å stoppe opptaket.

Bruke vindskjermen (inkludert)



Bruk vindskjermen for å redusere vindstøy fra den interne mikrofonen under filmopptak. Fest vindskjermen til multigrensesnittskoen.

NO

Merknader for bruk

Se også "Forholdsregler" i "Hjelpelveiledning".

Håndtere produktet

- Ikke utsett objektivet for sterke lyskilder, som f.eks. sollys. Som følge av objektivets lysforsterkende funksjon kan det medføre røyk, brann eller en funksjonsfeil inne i kamerahuset eller objektivet.
- Hvis sollys eller annet sterkt lys kommer inn i kameraet gjennom objektivet, kan det fokusere inne i kameraet og forårsake røyk eller brann. Når du tar bilder med bakgrunnsbelysning, må du sørge for at solen er tilstrekkelig langt unna synsvinkelen. Selv om solen er litt unna synsvinkelen, kan det likevel oppstå røykdannelser eller brann.
- Dette kameraet (inkludert tilbehør) inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette kameraet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette kameraet.
- Øk volumet gradvis. Plutselige høye lyder kan skade ørene dine.
- Sørg for å oppbevare kameraet, medfølgende tilbehør og minnekort utilgjengelig for barn. De kan komme til å svelges. Hvis dette skulle skje, må lege oppsøkes omgående.
- Hvis skjermen blir ødelagt, må du avslutte bruken av kameraet umiddelbart. De ødelagte delene kan føre til skade på hender, ansikt, osv.

- Når du tar kontinuerlig stillbildeopptak, kan det hende at skjermen blinker og veksler mellom opptaksskjermen og en svart skjerm. Hvis du holder blikket festet på skjermen i denne situasjonen, vil du kanskje merke symptomer på ubehag, for eksempel kvalme. Hvis du opplever ubehagelige symptomer, bør du holde opp å bruke kameraet, og konsultere legen din ved behov.
- Hvis du gjør opptak eller strømming i lengre tid eller tar opp 4K-filmer, og hvis du er i kontakt med kameraet med samme sted på huden i lengre tid mens kameraet er i bruk, kan du få symptomer på forbrenning, som at huden blir rød eller får blemmer, selv om du ikke synes kameraet kjennes varmt ut. Vær spesielt oppmerksom i følgende situasjoner, og bruk et stativ e.l.
 - Når du bruker kameraet i omgivelser med høy temperatur
 - Når personer med dårlig blodomløp eller redusert hudfølsomhet bruker kameraet
 - Når du bruker kameraet med [Temp. auto. strøm av] stilt inn på [Høy]

Tilbehør fra Sony

Bruk av denne enheten med produkter fra andre produsenter kan påvirke ytelsen og føre til ulykker eller feil på kameraet.

Slå av trådløse nettverksfunksjoner (Wi-Fi osv.) midlertidig

Når du går ombord i et fly e.l., kan du slå av alle trådløse nettverksfunksjoner midlertidig ved hjelp av [Flymodus].

For kunder i Europa

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:

<https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Spesifikasjoner

Kamera

[System]

Kameratype: Digitalkamera


[Bildesensor]

Bildeformat: type 1,0
CMOS-bildesensor

Kameraets effektive pikselantall:
Ca. 20 100 000 piksler

Kameraets totale pikselantall:
Ca. 21 000 000 piksler

[Generelt]

Nominell inngangseffekt:
3,6 V , 1,9 W

Brukstemperatur:
0 til 40 °C

Oppbevaringstemperatur:
-20 til 55 °C

Mål (B/H/D) (ca.):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Vekt (ca.):
292 g (inkludert batteri, SD-kort)

[Trådløst LAN]

Støttet format: IEEE 802.11 b/g/n

Frekvensbånd: 2,4 GHz

Oppladbart batteri NP-BX1

Nominell nettspenning: 3,6 V 

Forbehold om endringer i design og spesifikasjoner uten nærmere varsel.

Kompatible iPhone/iPad-modeller

iPhone SE (3. generasjon), iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13, iPhone 13 mini, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12, iPhone 12 mini, iPhone SE (2. generasjon), iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPad Air (3., 4. og 5. generasjon), iPad (5. til og med 9. generasjon), iPad mini (6. generasjon), iPad Pro 12,9 tommer (1. til og med 5. generasjon), iPad Pro 11 tommer (3. generasjon), iPad Pro 11 tommer (2. generasjon), iPad Pro 11 tommer, iPad Pro 10,5 tommer, iPad Pro 9,7 tommer, iPad Air 2, iPad mini (5. generasjon), iPad mini 4 (Pr. september 2022)

Varemerker/lisenser

- Apple, iPhone og iPad er varemerker for Apple Inc., og registrert i USA og andre land.
 - USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
 - Wi-Fi, Wi-Fi-logoen og Wi-Fi Protected Setup er registrerte varemerker eller varemerker for Wi-Fi Alliance.
 - Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker av Sony Group Corporation og deres underselskaper skjer på lisens.
 - QR Code er et varemerke for Denso Wave Inc.
 - I tillegg er system- og produktnavn som brukes i denne håndboken som regel varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive utviklere eller produsenter. Merkene ™ og ® brukes imidlertid kanskje ikke i alle tilfeller i denne håndboken.
- Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er utformet for å brukes spesielt med Apple-produktene som er identifisert på merket, og at utvikleren har sertifisert at tilbehøret oppfyller Apples ytelseskrav. Apple er ikke ansvarlig for bruken av denne enheten, eller enhetens samsvar med offentlige sikkerhetsforskrifter.

Made for
 iPhone | iPad

Du finner mer informasjon om dette produktet og svar på vanlige spørsmål på nettsidene våre for brukerstøtte.

<https://www.sony.net/>

VIKTIG – Les lisensavtalen for sluttbrukerprogramvare før du bruker Sony-produktet ditt.

Bruk av produktet indikerer at du godtar lisensavtalen for sluttbrukerprogramvare. Lisensavtalen for programvaren mellom deg og Sony er tilgjengelig på følgende URL-adresse:
(https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

Om "Hjælpevejledning"



Detaljerede instruktioner til brug af kameraet kan findes i "Hjælpevejledning" (webvejledning).
https://rd1.sony.net/help/dc/2310/h_zz/

ZV-1M2 Hjælpevejledning



Forberedelser

Kontrol af de medfølgende dele

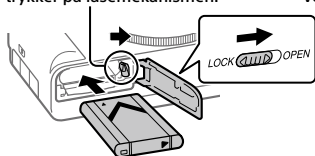
Tallet i parentes angiver antallet.

- Kamera (1)
- Vindskærmadapter (1)
- Genopladelig batteripakke NP-BX1 (1)
- Startvejledning (denne vejledning) (1)
- Vindskærm (1) (monteret på vindskærmadapteren)
- Referencevejledning (1)

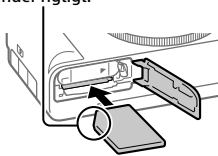
Indsætning af batteripakken (medfølger)/ hukommelseskortet (sælges separat) i kameraet

Åbn batteri-/ hukommelseskortdækslet og indsæt batteripakken og hukommelseskortet i kameraet. Luk derefter dækslet.

Isæt batteripakken, mens du trykker på låsemekanismen.



Sørg for at det afskårne hjørne vender rigtigt.

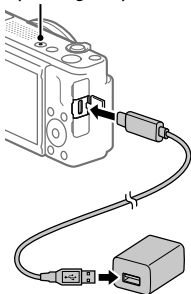


Dette kamera er kompatibelt med SD-hukommelseskort og Memory Stick.

Når du anvender et hukommelseskort med kameraet for første gang, skal du formatere kortet vha. kameraet for at stabilisere ydelsen af hukommelseskortet.

Opladning af batteriet

Opladningslampe



1 Sluk for strømmen.

- Hvis kameraet er tændt, vil batteripakken ikke blive opladet.

2 Brug et kommercielt tilgængeligt USB Type-C-kabel til at slutte USB Type-C-terminalen på kameraet til en ekstern strømkilde, f.eks. en kommercielt tilgængelig USB AC-adapter eller et kommercielt tilgængeligt mobilt batteri.

- Opladningslampen lyser, når opladningen begynder. Opladningslampen slukkes, når opladningen er fuldført.

Udførelse af den indledende opsætning for kameraet

Ved at forbinde (parre) kameraet og en smartphone med Bluetooth kan du foretage den indledende kameraopsætning, som f.eks. indstilling af dato og klokkeslæt, fra smartphonen. Installer den dedikerede applikation på din smartphone på forhånd, og følg derefter trin 1 til 4 under "Procedurer for den indledende kameraopsætning".

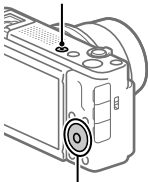
Installation af den dedikerede smartphoneapplikation



Installer applikationen fra den følgende webside. Opdater også til den seneste version af den dedikerede applikation. Specifikationerne for den dedikerede applikation kan ændres uden varsel.
<https://www.sony.net/ca/>

Procedurer for den indledende kameraopsætning

ON/OFF (Strøm)-knap



Kontrolhjul/midterknap

- 1 Tryk på ON/OFF (Strøm)-knappen for at tænde for kameraet.**
- 2 Vælg det ønskede sprog, og tryk derefter på midten af kontrolhjulet.**
 - Skærmen med meddelelsen om beskyttelse af personlige oplysninger vises. Læs meddelelsen om beskyttelse af personlige oplysninger angående biometri ved at åbne linket vha. din smartphone osv.
- 3 Tryk på midten af kontrolhjulet.**
- 4 Følg instruktionerne på kameraskærmen for at forbinde kameraet med din smartphone og udføre den indledende opsætning.**
 - Du kan også konfigurere eller ændre de første indstillinger senere fra MENU på kameraet.

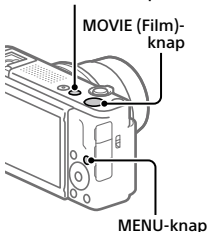
Tilslutning (parring) af kameraet med din smartphone senere



For detaljer om tilslutningsmetoden skal du se den følgende Hjælpevejledning-URL:
https://rd1.sony.net/help/dc/2310_pairing/h_zz/

Optagelse af film

Still/Film/S&Q-knap



1 Tryk på Still/Film/S&Q-knappen for at vælge filmoptagelsestilstanden.

- Hver gang du trykker på knappen, skifter optagetilstanden i rækkefølgen optagetilstand for stillbilleder, filmoptagelsestilstand og slowmotion/hurtigmotion-optagetilstand.

2 Tryk på MENU-knappen, og vælg **▶** [Optagelse] → [Optagetilstand] → **▶** [Optagetilstand] → den ønskede optagetilstand.

3 Tryk på MOVIE (Film)-knappen for at starte optagelsen.

4 Tryk på MOVIE (Film)-knappen igen for at stoppe optagelsen.

Brug af vindskærmen (medfølger)



Brug vindskærmen til at reducere den vindstøj, som opfanges pga. den interne mikrofon, når du optager en film.

Fastgør vindskærmen til multiinterface-tilbehørsskoen.

Bemærkninger om brug

Se også "Forholdsregler" i "Hjælpevejledning".

Bemærkninger angående håndtering af produktet

- Efterlad ikke objektivet udsat for en kraftig lyskilde som f.eks. sollys. På grund af objektivets kondenserende funktion kan dette muligvis forårsage røg, brand eller en funktionsfejl inden i kamerahuset eller objektivet.
- Hvis der kommer sollys eller andet stærkt lys ind i kameraet gennem objektivet, kan det muligvis fokuseres inden i kameraet og forårsage røg eller brand. Ved optagelse med modlys skal du sørge for at holde solen tilstrækkeligt langt væk fra billedvinklen. Selv om den er en smule væk fra billedvinklen, kan der stadig opstå røg eller brand.
- Dette kamera (inklusive tilbehør) indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette kamera i nærheden af personer, som anvender sådan medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette kamera, hvis du anvender nogen former for sådan medicinsk udstyr.
- Skru gradvist op for lydstyrken. Pludselige høje lyde kan beskadige dine ører.
- Efterlad ikke kameraet, det medfølgende tilbehør eller hukommelseskort inden for små børns rækkevidde. De kan muligvis blive slugt ved et uheld. Hvis dette sker, skal der straks søges læge.

- Hvis skærmen beskadiges, skal du straks stoppe med at anvende kameraet. De beskadigede dele kan muligvis forvolde skade på hænder, ansigt osv.
- Ved kontinuerlig optagelse af stillbilleder vil skærmen muligvis glimtvis skifte mellem optageskærmen og en sort skærm. Hvis du fortsætter med at kigge på skærmen i denne situation, kan du muligvis opleve ubehagelige symptomer som f.eks. en følelse af utilpashed. Hvis du oplever ubehagelige symptomer, skal du stoppe med at anvende kameraet og opsøge din læge om nødvendigt.
- Hvis det under optagelse eller streaming i længere perioder eller optagelse af 4K-film forekommer, at den samme del af din hud rører ved kameraet i en lang periode under brug af kameraet, kan det muligvis medføre symptomer på forbrænding ved lav temperatur, som for eksempel rødme eller blæredannelse, selvom du ikke føler, at kameraet er varmt. Vær særlig opmærksom i de følgende situationer og brug et stativ osv.
 - Når du bruger kameraet i omgivelser med en høj temperatur
 - Når nogen med dårligt blodkredsløb eller nedsat hudfølelse anvender kameraet
 - Når kameraet anvendes med [Auto sluk strøm-tmp] indstillet til [Høj]

Sony-tilbehør

Brug af enheden med produkter fra andre producenter kan muligvis påvirke dens ydelse og medføre uheld eller funktionsfejl.

Sådan slås trådløse netværksfunktioner (Wi-Fi osv.) midlertidigt fra

Når du går om bord på et fly osv., kan du slå alle trådløse netværksfunktioner midlertidigt fra vha. [Flytilstand].

Til kunder i Europa

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
<https://www.compliance.sony.eu>

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Specifikationer

Kamera

[System]

Kameratype: Digitalkamera


[Billedsensor]

Billedformat: 1,0 type,
CMOS-billedsensor

Kameraets effektive pixelantal:
Ca. 20 100 000 pixels

Kameraets samlede pixelantal:
Ca. 21 000 000 pixels

[Generelt]

Nominel indgang: 3,6 V , 1,9 W

Driftstemperatur:
0 til 40 °C

Opbevaringstemperatur:
-20 til 55 °C

Mål (B/H/D) (Ca.):
105,5 × 60,0 × 46,7 mm

Vægt (Ca.):
292 g (inklusive batteripakke,
SD-kort)

[Trådløst LAN]

Understøttet format:
IEEE 802.11 b/g/n

Frekvensbånd: 2,4 GHz

Genopladelig batteripakke NP-BX1

Nominel spænding: 3,6 V 

Ret til ændring af design og tekniske data uden varsel forbeholdes.

Kompatible iPhone/iPad-modeller

iPhone SE (3. generation),
iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro,
iPhone 13, iPhone 13 mini,
iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro,
iPhone 12, iPhone 12 mini,
iPhone SE (2. generation),
iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro,
iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS,
iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus,
iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7,
iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s,
iPad Air (3., 4. og 5. generation),
iPad (5. til 9. generation), iPad mini
(6. generation), iPad Pro 12,9"
(1. til 5. generation), iPad Pro 11"
(3. generation), iPad Pro 11"
(2. generation), iPad Pro 11",
iPad Pro 10,5", iPad Pro 9,7", iPad Air 2,
iPad mini (5. generation), iPad mini 4
(Pr. september 2022)

Varemærker/licenser

- Apple, iPhone og iPad er varemærker tilhørende Apple Inc. registreret i USA og andre lande.
 - USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
 - Wi-Fi, Wi-Fi-logoet og Wi-Fi Protected Setup er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.
 - Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dens datterselskaber sker på licens.
 - QR Code er et varemærke tilhørende Denso Wave Inc.
 - Desuden er navne på systemer og produkter, som er anvendt i denne vejledning, generelt varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive udviklere eller producenter. Betegnelserne ™ eller ® anvendes imidlertid muligvis ikke i alle tilfælde i denne vejledning.
- Brug af badget Made for Apple betyder, at et stykke tilhører er blevet designet specifikt til brug med det eller de Apple-produkter på badget, og det er blevet certificeret af udvikleren, at tilbehøret overholder Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for brugen af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerhedsstandarder og bestemmelser.

Made for

 iPhone | iPad

Der findes flere oplysninger om dette produkt samt svar på ofte stillede spørgsmål på vores websted til kundesupport.

<https://www.sony.net/>

VIGTIGT – læs

slutbrugersoftwarelicensaftalen, før du bruger dit Sony-produkt.

Brug af produktet er ensbetydende med accept af slutbrugersoftwarelicensaftalen. Softwarelicensaftalen mellem dig og Sony kan læses på følgende link: (https://rd1.sony.net/help/di/el23/h_zz/)

